

www.thuraya.com

Thuraya XT-DUAL
Спутниковый GSM-телефон

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СОДЕРЖАНИЕ

XT DUAL 01 Перед началом эксплуатации

Правила техники безопасности	2	Меры предосторожности для обеспечения защиты от внешней среды	6
Информация о батарее	4	Распаковка телефона XT DUAL	8
Уход за мобильным телефоном Thuraya	4	Телефон XT DUAL	8
Стандарты защиты (IP64, IK03)	5	Функции клавиш	9

XT DUAL 02 Подготовка к эксплуатации

Введение	12	Экран	
Предупреждающий сигнал максимального проникновения (НРА)	13	Элементы экрана	17
		Символы на экране	17
		Действия клавиш	18
Начало эксплуатации		Осуществление и прием вызовов	
Установка SIM-карты	14	Осуществление вызова	19
Подключение зарядного устройства и зарядка батареи	14	Прием вызова	19
Включение и выключение мобильного телефона	15	Функции, доступные во время вызова	20
Ввод PIN-кода	15	Конференц-вызовы	20
Экстренные вызовы (SOS)	15	Составление нового сообщения	
Мастер настройки	16	Ввод текста	22
Блокировка и разблокирование клавиатуры в режиме ожидания	16		

1. Медиацентр		5. Сообщения	
1.1. Изображения	26	5.1. Новые сообщения	46
1.2. Аудио	28	5.2. Папки почтового ящика	48
1.3. Видео	28	5.3. Отчеты	49
1.4. Состояние памяти	29	5.4. Спам	49
2. Контакты		5.5. Настройки	50
2.1. Контакты телефона	30	6. Сеть	
2.2. Контакты SIM-карты	33	6.1. Регистрация SAT	54
2.3. Избранные	33	6.2. Предпочтения системы	55
2.4. Быстрый набор	34	6.3. Режим поиска	56
2.5. Моя информация	35	6.4. Предпочитаемые сети	56
3. Органайзер		7. Журнал	
3.1. Календарь	35	7.1. Журнал вызовов	57
3.2. Будильник	37	7.2. Данные	57
3.3. Задачи	38	7.3. Вызовы/Сообщения	58
3.4. Заметки	38	7.4. Стоимость	58
4. Навигация		8. Камера (дополнительная функция)	
4.1. Текущее положение	39	8.1. Фотосъемка (дополнительная функция)	59
4.2. Непрерывное положение	40	8.2. Видеосъемка (дополнительная функция)	60
4.3. Путевые точки	40	8.3. Изображения (дополнительная функция)	61
4.4. Отслеживание маршрута	42	8.4. Видео (дополнительная функция)	61
4.5. Прокладка маршрута	42	8.5. Настройки (дополнительная функция)	62
4.6. Помощник	43		
4.7. Настройки	45		
4.8. Кибла и молитва (дополнительная функция)	45		

ХТ DUAL 03 Использование меню

9. Связь		11. Дополнения	
9.1. Bluetooth	62	11.1. Калькулятор	80
9.2. Bluetooth FTP	64	11.2. Конвертер	81
9.3. Принятые файлы	65	11.3. Диктофон	81
10. Настройки		11.4. Секундомер	82
10.1. Профили	66	11.5. Таймер	82
10.2. Телефон	67	11.6. Мировое время	83
10.3. Вызовы	69	12. Приложения	
10.4. Быстрый доступ	72	12.1. Приложения Java	83
10.5. GmPRS/GPRS	73	12.2. Менеджер памяти	84
10.6. Безопасность	75	12.3. Диспетчер файлов	84
10.7. Язык	78	12.4. Веб-браузер	85
10.8. Система	78		

ХТ DUAL 04 Дополнительные сведения

Подменю Thuraya XT DUAL и коды быстрого доступа	90	Коды PIN и PUK	94
Устранение неполадок	93	Коды PIN2 и PUK2	94
Коды доступа	94	Код запрета	94
Защитный код	94	Ограниченная гарантия	95



XT DUAL

.....
www.thuraya.com

01 Перед началом эксплуатации

Правила техники безопасности	2	Меры предосторожности для обеспечения защиты от внешней среды	6
Информация о батарее	4	Распаковка телефона XT DUAL	8
Уход за мобильным телефоном Thuraya	4	Телефон XT DUAL	8
Стандарты защиты (IP64, IK03)	5	Функции клавиш	9

01

02

03

04

01 Перед началом эксплуатации

Правила техники безопасности

Перед началом эксплуатации телефона XT DUAL тщательно изучите правила техники безопасности и инструкции пользователя, представленные в настоящем руководстве.

Приведенные ниже инструкции помогут обеспечить безопасное использование телефона Thuraya XT DUAL:



БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Не включайте телефон, если использование беспроводных телефонов запрещено или если это может привести к возникновению помех или опасных ситуаций.



ПРИОРИТЕТ БЕЗОПАСНОСТИ НА ДОРОГАХ

Соблюдайте все местные законы. Используйте гарнитуру для разговоров во время управления транспортным средством. В первую очередь необходимо помнить о безопасности на дороге.



ПОМЕХИ

Все беспроводные устройства могут быть подвержены воздействию помех, влияющих на их работу.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ НА БОРТУ САМОЛЕТА

Соблюдайте все ограничения. Беспроводные устройства могут создавать помехи для работы навигационной системы и системы связи самолета.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ В БОЛЬНИЦАХ

Соблюдайте все ограничения, рекомендуемые в больницах. Выключайте телефон вблизи медицинского оборудования.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ЗАПРАВКЕ ТОПЛИВОМ

Не пользуйтесь мобильным телефоном на АЗС. Не пользуйтесь телефоном рядом с топливом и химикатами.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ В МЕСТАХ ПРОВЕДЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ

Соблюдайте все ограничения.
Не пользуйтесь телефоном в местах
проведения взрывных работ.



ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Используйте телефон в нормальном
положении в соответствии с инструкциями,
приведенными в сопроводительной
документации.
Не сгибайте антенну.



ОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ

Начальную настройку и ремонт данного
устройства должны выполнять только
квалифицированные специалисты.



ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И БАТАРЕИ

Используйте только одобренные к
использованию принадлежности и батареи.
Не подключайте к телефону несовместимые
устройства.



РЕЗЕРВНЫЕ КОПИИ

Не забывайте делать резервные копии или
письменные записи всей важной информации.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ

Перед подключением телефона к другим
устройствам необходимо ознакомиться
с подробными инструкциями по
технике безопасности, приведенными в
соответствующем руководстве пользователя.
Не подключайте к телефону несовместимые
устройства.



ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ

Убедитесь, что функция телефона в данном устройстве включена и устройство находится в зоне
обслуживания. Введите номер экстренного вызова той страны, где вы находитесь, и нажмите клавишу
вызова. Сообщите свое местонахождение сотруднику центра экстренных вызовов.

01 Перед началом эксплуатации

Информация о батарее

Используйте только одобренные компанией ThuraYa батареи и зарядные устройства для телефона.

- Не замыкайте контакты батареи. Замыкание контактов батареи может привести к повреждению батареи или замыкающего предмета.
- Не подвергайте батарею воздействию высоких температур.
- Утилизацию батареи необходимо выполнять в соответствии с местным законодательством.

Уход за мобильным телефоном ThuraYa

Следующие советы помогут сохранить действие гарантии.

- Если устройство подвергнется воздействию влаги, извлеките батарею и дайте устройству полностью высохнуть перед заменой батареи.
- Не храните устройство в условиях высоких температур. Воздействие высоких температур может привести к сокращению срока службы электронных устройств и повреждению батареи.
- Не храните устройство в условиях очень низких температур. При возвращении устройства в условия нормальной температуры внутри него может образоваться влага, что приведет к повреждению электронных плат.
- Не пытайтесь открывать устройство способами, отличными от приведенных в настоящем руководстве.
- Используйте только поставляемую с устройством или одобренную для замены антенну. Использование других антенн, а также изменение и наращивание антенны может привести к повреждению устройства и к нарушению правил использования радиооборудования.
- Перед отправкой устройства в сервисный центр всегда осуществляйте резервное копирование данных, которые необходимо сохранить (таких как контакты и записи в ежедневнике).

Стандарты защиты (IP64, IK03)

Данный телефон Thuraya XT DUAL прошел сертификацию по пыленепроницаемости (IP6x), водонепроницаемости (IPx4) и противоударной защите (IK03) и обеспечивает непревзойденную защиту от неблагоприятных воздействий окружающей среды.

- **Пыленепроницаемость (IP6x)**

Данное устройство имеет уровень пыленепроницаемости 6, гарантирующий полную пыленепроницаемость устройства.

- **Водонепроницаемость (IPx4)**

Данное устройство имеет уровень водонепроницаемости 4, гарантирующий защиту от брызг воды с любого направления.

- **Противоударная защита (IK03)**

Данное устройство имеет уровень противоударной защиты 3, гарантирующий защиту телефона Thuraya XT DUAL от ударов с любого направления.

01

02

03

04

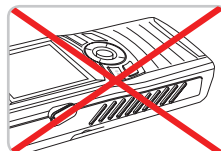
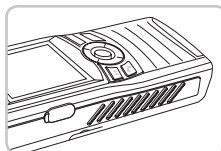
Меры предосторожности для обеспечения защиты от внешней среды

- Перед использованием данного телефона убедитесь, что перечисленные ниже компоненты закрыты должным образом.

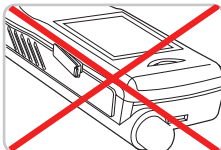
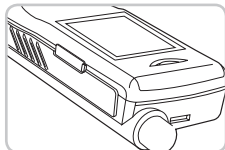
- Крышка разъема для подключения USB-кабеля передачи данных



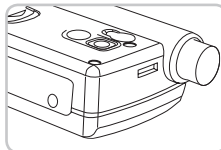
- Крышка разъема для подключения гарнитуры



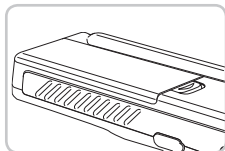
- Крышка разъема для карты памяти Micro SD



- Крышка разъема для антенны



- Батарея

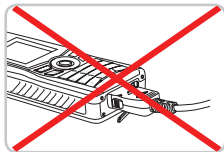


Примечание

- Если данные компоненты не закрыты должным образом, это может привести к проникновению воды или пыли внутрь устройства, что может вызвать неисправность.
- При наличии повреждений на резиновых частях перечисленных выше компонентов необходимо обратиться в сервисный центр.

- **Необходимо соблюдать особую осторожность при использовании телефона в случаях, когда нельзя гарантировать его водонепроницаемость.**

- При зарядке телефона с помощью USB-кабеля передачи данных или при передаче данных.



- При использовании гарнитуры



- Когда батарея не установлена



- **Другие меры предосторожности**

- Любое физическое воздействие на этот телефон может снизить степень защиты. Обратитесь в сервисный центр.
- Не допускайте разборки телефона неуполномоченным лицом. Это может снизить степень защиты, что приведет к неисправности.

Распаковка телефона XT DUAL

В комплект поставки входят следующие предметы:



Телефон



Батарея



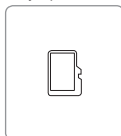
Дорожное зарядное устройство



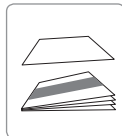
Гарнитура



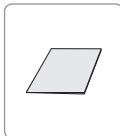
USB-кабель



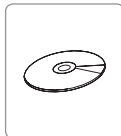
Карта памяти
Micro SD



Гарантийный талон
и руководство
пользователя



Краткое
руководство



Вспомогательный
компакт-диск

Телефон XT DUAL

Внешний вид телефона Thuraya



- 1 Спутниковая (SAT) антенна
- 2 Разъем для гарнитуры
- 3 Экран
- 4 Разъем для карты памяти Micro SD
- 5 Левая функциональная клавиша
- 6 Клавиша вызова
- 7 Четырехпозиционная навигационная клавиша
- 8 Центральная клавиша
- 9 Правая функциональная клавиша
- 10 Клавиша завершения вызова
- 11 Буквенно-цифровая клавиатура
- 12 Клавиша со звездочкой
- 13 Клавиша с решеткой
- 14 Микрофон
- 15 Гнездо зарядного устройства
- 16 Камера (дополнительная функция)
- 17 Зеркало (дополнительная функция)
- 18 Фиксатор батареи
- 19 Держатель SIM-карты
- 20 Разъем USB и кабеля передачи данных

Функции клавиш



Навигационные клавиши

Четырехпозиционная навигационная клавиша для перемещения по меню.



Центральная клавиша

Эта клавиша используется для выбора или отмены выбора, а также для подтверждения выбранных пунктов меню.



Левая функциональная клавиша

Функция этой клавиши зависит от текста, отображающегося на экране над этой клавишей.



Правая функциональная клавиша

Функция этой клавиши зависит от текста, отображающегося на экране над этой клавишей.



Клавиша вызова

Служит для приема или начала вызова, а также для доступа к списку номеров в журнале вызовов.



Клавиша завершения вызова

Служит для завершения соединения или отклонения входящего вызова.

Нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы включить или выключить телефон.



Буквенно-цифровая клавиатура

Используется для ввода цифр и символов. При нажатии и удержании клавиши «0» отобразится символ «+».



Клавиша со звездочкой

Длительное нажатие этой клавиши позволяет переключать нормальный и бесшумный режимы. Позволяет ввести специальные символы в SMS-редакторе.



Клавиша с решеткой

Нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы заблокировать клавиатуру. С помощью этой клавиши осуществляется переключение режимов ввода цифр и букв в SMS-редакторе.

01

02

03

04



XT DUAL

.....
www.thuraya.com

02 Подготовка к эксплуатации

Введение	12	Экран	17
Предупреждающий сигнал максимального проникновения (НРА)	13	Элементы экрана	17
		Символы на экране	17
		Действия клавиш	18
Начало эксплуатации	14	Осуществление и прием вызовов	19
Установка SIM-карты	14	Осуществление вызова	19
Подключение зарядного устройства и зарядка батареи	14	Прием вызова	19
Включение и выключение мобильного телефона	15	Функции, доступные во время вызова	20
Ввод PIN-кода	15	Конференц-вызовы	20
Экстренные вызовы (SOS)	15	Составление нового сообщения	21
Мастер настройки	16	Ввод текста	22
Блокировка и разблокирование клавиатуры в режиме ожидания	16		

01

02

03

04

02 Подготовка к эксплуатации

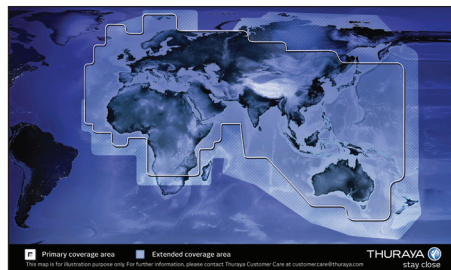
Введение

Thuraya XT DUAL — это спутниковый телефон с расширенными возможностями, использующий самые передовые технологии. Его превосходные характеристики являются воплощением трех примененных в одном телефоне технологий: спутниковой (SAT) связи, мобильной связи стандарта GSM и системы глобального позиционирования (GPS), обеспечивающих непревзойденное сочетание качества и эксплуатационных характеристик.

Thuraya XT DUAL — это трехдиапазонный телефон, позволяющий работать в трех различных сетях GSM: 900, 1800 и 1900 МГц, что обеспечивает максимальную гибкость.

Необходимо отметить следующие важные моменты при установлении связи в спутниковом режиме.

- Антенна должна быть полностью выдвинута во время приема или осуществления вызовов.
- Наблюдая за индикатором уровня принимаемого сигнала со спутника, перемещайте телефон для достижения наилучшего качества соединения.
- Для установления спутниковой связи необходимо открытое пространство без таких препятствий, как здания, деревья или горы.
- В случае недостаточного уровня сигнала необходимо направить антенну телефона Thuraya XT DUAL на спутник Thuraya.



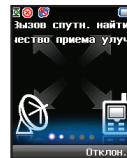
Предупреждающий сигнал максимального проникновения (НРА)

Система Thuraya оснащена функцией НРА («High-Penetration Alerting»), позволяющей получать уведомление о входящих вызовах даже в условиях слабого сигнала или при задвинутой антенне. При получении сигнала НРА мобильный телефон уведомит об этом пользователя с помощью звукового сигнала и специального сообщения на экране.

Чтобы ответить, необходимо выдвинуть антенну и переместиться с телефоном Thuraya XT в положение прямой видимости спутника. Когда это произойдет, изображение на экране мобильного телефона изменится и отобразится предложение ответить на вызов и начать разговор. Если на вызов не ответили сразу после получения сигнала НРА, вызов будет перенаправлен на голосовую почту и (или) вызывающий абонент получит уведомление о том, что абонент не может ответить.

Как и для сетей GSM, область покрытия спутниковой связи разделена на множество различных регионов. Телефон автоматически осуществляет поиск сети и определяет, какая зона обслуживания является активной, путем регистрации своего местоположения в системе Thuraya. Если телефону не удалось обновить регистрационную информацию из-за слабого сигнала, регистрационная информация станет устаревшей или «просроченной». В этом случае на экране будет отображаться мигающий значок спутника слева от индикатора мощности сигнала. Мигающий значок спутника автоматически пропадет при увеличении мощности сигнала, осуществлении вызова или по прошествии определенного времени. Пользователь может ускорить эту процедуру, вручную зарегистрировав мобильный телефон в системе Thuraya. Эта операция выполняется с помощью функции «Регистрация SAT» в меню телефона (см. с. 54).

Перед использованием этой функции убедитесь в наличии хорошего сигнала от спутников.



01

02

03

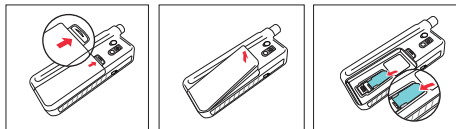
04

Начало эксплуатации

Установка SIM-карты

Процедура установки SIM-карты

- Извлеките батарею.
- Вставьте SIM-карту, как показано ниже на рисунке.

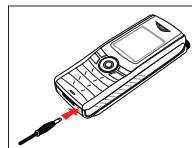


Подключение зарядного устройства и зарядка батареи

Необходимо как можно быстрее полностью зарядить батарею, поставляемую с телефоном Thuraya XT DUAL.

Зарядка батареи

- Установите переходник, предназначенный для страны пребывания, на зарядное устройство.
- Откройте крышку в нижней части телефона Thuraya XT DUAL.
- Подключите зарядное устройство в разъем для зарядного устройства на телефоне.
- Подключите зарядное устройство к источнику переменного тока.



Во время зарядки батареи символ  циклично меняется на . Батарея полностью заряжается приблизительно за 2 часа 30 минут. При достижении полного заряда батареи зарядное устройство автоматически перестает ее заряжать.

Если зарядное устройство не отключено от сети, через некоторое время оно снова начнет заряжать батарею для поддержания ее полного заряда.

Во время зарядки батареи телефон Thuraya XT DUAL можно использовать.

Внутренний таймер, используемый для установки времени, даты (см. с. 79) и будильника (см. с. 37) будет работать в течение примерно двух часов, если не подключены ни батарея, ни зарядное устройство, но будильник не будет срабатывать до тех пор, пока не будет подключена заряженная батарея.

Включение и выключение мобильного телефона

Нажмите и удерживайте клавишу  в течение 3 секунд для включения Thuraya XT DUAL.

Нажмите и удерживайте клавишу  в течение 3 секунд для выключения Thuraya XT DUAL.

Ввод PIN-кода

PIN-код (персональный идентификационный номер, от 4 до 8 цифр) предоставляется вместе с SIM-картой поставщиком услуг связи и может быть изменен позднее (см. с. 75).

- Введите PIN-код с помощью клавиш на клавиатуре. Каждая введенная цифра отображается знаком «*».
- Нажмите центральную клавишу  для подтверждения PIN-кода.



Примечание

- После 3 неудачных попыток ввода PIN-кода телефон будет заблокирован, доступ к нему можно будет получить только после ввода PUK-кода.

Экстренные вызовы (SOS)

Экстренные вызовы можно осуществлять, не вводя PIN-код.

Для осуществления экстренного вызова до ввода PIN-кода нажмите правую функциональную клавишу  (SOS) и наберите номер экстренного вызова.

Или

- Введите определенный номер экстренной службы и нажмите центральную клавишу .

Функциональная клавиша «SOS» доступна даже в следующих случаях:

- когда в мобильный телефон установлена недействующая SIM-карта;
- когда SIM-карта действует, но отсутствует роуминг в сети выбранного оператора связи.

01

02

03

04

Примечание

- Осуществление экстренного вызова может быть недоступно в некоторых сетях сотовой связи или во время использования определенных сетевых служб.

Обычные **номера экстренных служб**: 112, 118, 119, 911, 999. Узнайте у своего оператора связи номера экстренных служб для вашего региона.

Мастер настройки

Используйте «Мастер настройки» для настройки основных параметров телефона при первом включении телефона Thuraya XT DUAL.

Если необходимо пропустить запуск мастера настройки, его можно запустить позже из меню «Настройки».

Для получения дополнительной информации см. пункт «Мастер настройки» меню «Настройки» (см. с. 79).

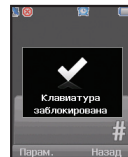
Блокировка и разблокирование клавиатуры в режиме ожидания

Для предотвращения случайного набора номера можно заблокировать клавиатуру.

Пользователь может принимать вызовы, если клавиатура телефона заблокирована.

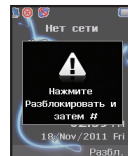
Блокировка клавиатуры

- Нажмите и удерживайте клавишу с решеткой (#) .



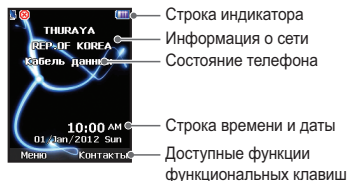
Разблокирование клавиатуры

- Нажмите правую функциональную клавишу .
- Нажмите и удерживайте клавишу с решеткой (#)  в течение 3 секунд.
- Если клавиша с решеткой (#)  удерживается менее 3 секунд, клавиатура не будет разблокирована.



Экран

Элементы экрана



На экране отображаются приведенные ниже элементы

- В строке индикатора, в основном, отображаются символы, информирующие об условиях работы телефона Thuraya XT DUAL.
- В основной области отображаются данные, связанные с вызовами, меню и подменю, а также редакторы для контактов и SMS-сообщений. В режиме ожидания отображается название сети, время и дата.
- Строка функциональных клавиш используется в сочетании с левой функциональной клавишей , правой функциональной клавишей  и центральной клавишей , расположенными под этой строкой. Функции клавиш изменяются в зависимости от меню, в котором они используются (см. разд. «Действия клавиш» на с. 18).

Символы на экране

Тип сигнала



Спутник



Роуминг



Сеть GSM



HSPA

Заряд батареи



Низкий заряд батареи



Батарея заряжена полностью

Уровень сигнала HSPA



Низкий уровень сигнала HSPA — высокий уровень сигнала HSPA

Мощность сигнала



Сигнал отсутствует



Отличный уровень сигнала

Состояние вызова



Активный вызов



Микрофон отключен

01

02

03

04

02 Подготовка к эксплуатации

Сообщения



SMS



E-mail



Голосовая почта



MMS



Массовая рассылка

Состояние телефона



Заблокирован



Гарнитура подключена



Bluetooth включен



Таймер



Переадресация вызова



Клавиатура заблокирована



Помощник

Команды функциональных клавиш



Изменить



Воспроизвести



Запись



Отметить



Пауза



Подтвердить

Действия клавиш

При нажатии каждой клавиши выполняются указанные ниже действия.



«Выбор», «Меню», «Параметры»



«ОК», «Сохранить», «Просмотр»,
«Поиск...»



«Назад», «Очистить»



Перемещение влево и вправо



Перемещение вверх и вниз



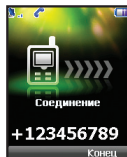
Возврат к экрану режима ожидания из
другого меню

Осуществление и прием вызовов

Для осуществления вызова необходимо подключение к сети и наличие сигнала.

Осуществление вызова

- Наберите номер с помощью клавиатуры.
- Нажмите клавишу .
- Для завершения вызова нажмите клавишу .



Для осуществления международного вызова нажмите и удерживайте клавишу , пока не отобразится символ «+». Как только он отобразится, введите код страны без предшествующих ему нулей.

Прием вызова

Оповещение о входящем вызове выполняется описанным ниже образом

- Звучит выбранная мелодия звонка.
- Отображается мигающий значок .
- На экране отображается номер вызывающего абонента (если номер передается). Если номер сохранен в списке контактов, отобразится соответствующее имя контакта.

Прием вызова

- Нажмите клавишу .

Отклонение вызова

- Нажмите клавишу  или  («Отклонить»).

Отключение звука звонка

- Нажмите клавишу .



Примечание

- Во время вызова можно увеличивать или уменьшать громкость с помощью клавиш .

01

02

03

04

Функции, доступные во время вызова

Многие функции телефона Thuraya XT DUAL доступны только во время разговора.

Эти функции доступны не всегда, так как они зависят от конкретного вызова.

Перевод вызова в состояние удержания

- Пользователь может временно прервать вызов, не разрывая соединение.

Включение и отключение микрофона

- Микрофон можно отключить, чтобы вызывающий абонент не мог слышать вас.

Конференц-вызовы

Входящий вызов

- Когда Абонент 1 получает вызов от Абонента 3 во время разговора с Абонентом 2, Абонент 1 может принять или отклонить вызов Абонента 3, используя функциональные клавиши.
Отклонение вызова не влияет на разговор между Абонентом 1 и Абонентом 2.
При принятии вызова Абонент 2 переводится в режим удержания, а Абонент 1 соединяется с Абонентом 3.
При помощи меню параметров Абонент 1 может переключаться между Абонентом 2 и Абонентом 3 или воспользоваться конференц-связью максимум с 6 пользователями, включая Абонента 1.

Исходящий вызов

- Если Абоненту 1 необходимо осуществить вызов Абонента 3 во время разговора с Абонентом 2, при помощи меню параметров следует перевести Абонента 2 в режим удержания линии и набрать номер Абонента 3. Для подключения Абонента 2 к разговору с Абонентом 3 следует выбрать пункт «Конференция» в меню параметров. Можно переключаться между Абонентом 2 и Абонентом 3. Одновременно в разговоре могут принимать участие до 6 пользователей, включая Абонента 1.

Личный вызов

- Пользователь может выбрать одного абонента в течение конференц-вызова и говорить только с этим абонентом. Остальные участники конференции будут переведены в режим удержания и не услышат, о чем пользователь говорит с собеседником в режиме личного вызова. Поддерживается не более двух активных вызовов одновременно. Поэтому режим «Личный» можно выбрать, только если вторая линия не занята другим вызовом.

Завершение одного вызова

- Во время конференц-вызова можно избирательно завершить один из вызовов.

Завершение всех вызовов

- Завершение всех вызовов одновременно прекращает конференц-вызов. Связь между всеми участниками будет прервана, они услышат сигнал «линия занята».

Составление нового сообщения

Нажмите «**Меню**» и выберите «**Сообщения**» > «**Новое сообщение**».



- abc** отображает текущий режим ввода символов (прописные или строчные буквы).
- Возможность написания прописными и строчными символами доступна только для языков, использующих латинские буквы. Доступны следующие режимы ввода символов:
 - ABC** : Прописные буквы
 - Abc** : Прописные и строчные буквы
 - 123** : Цифры
 - eZi** : eZiText (автоматический ввод текста) вкл.
 - SYM** : Специальные символы
 - ا ب ت** : Символы арабского языка, фарси, урду и арабские цифры
 - अ आ इ ई** : Символы и цифры хинди
- 160/1** Указывает число введенных и оставшихся символов.



Примечание

- Для включения или выключения режима «eZiText» (автоматического ввода текста) нажмите клавишу **✱**. Повторное нажатие клавиши **✱** приведет к отображению всплывающего окна ввода символа.

01

02

03

04

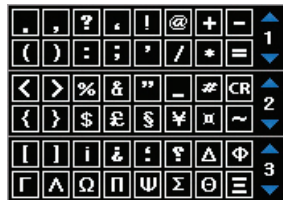
02 Подготовка к эксплуатации

Ввод текста

- Нажмите цифровую клавишу (1- 9) несколько раз, чтобы ввести необходимую букву. Для каждой клавиши доступно больше символов, чем нанесено на ее поверхности.
- Для ввода цифры нажмите и удерживайте цифровую клавишу.
- Для переключения между различными режимами ввода нажимайте клавишу .
- Если следующая буква находится на той же клавише, что и текущая, подождите, пока курсор не переместится правее символа, или нажмите клавишу  для перемещения курсора вправо от символа.
- Для удаления символа нажмите клавишу  («Очистить»). Нажмите и удерживайте клавишу  («Очистить») для удаления всех символов.
- Для вставки пробела нажмите клавишу .
- Наиболее часто используемые символы доступны при нажатии клавиши «1». Для вставки символа нажмите клавишу  и при помощи клавиши  выберите необходимый символ.



Полный список доступных символов приведен ниже.





XT DUAL

.....
www.thuraya.com

1. Медиацентр		5. Сообщения		9. Связь	
1.1. Изображения	26	5.1. Новые сообщения	46	9.1. Bluetooth	62
1.2. Аудио	28	5.2. Папки почтового ящика	48	9.2. Bluetooth FTP	64
1.3. Видео	28	5.3. Отчеты	49	9.3. Принятые файлы	65
1.4. Состояние памяти	29	5.4. Спам	49		
		5.5. Настройки	50	10. Настройки	
2. Контакты		6. Сеть		10.1. Профили	66
2.1. Контакты телефона	30	6.1. Регистрация SAT	54	10.2. Телефон	67
2.2. Контакты SIM-карты	33	6.2. Предпочтения системы	55	10.3. Вызовы	69
2.3. Избранные	33	6.3. Режим поиска	56	10.4. Быстрый доступ	72
2.4. Быстрый набор	34	6.4. Предпочитаемые сети	56	10.5. GmPRS/GPRS	73
2.5. Моя информация	35			10.6. Безопасность	75
		7. Журнал		10.7. Язык	78
3. Органайзер		7.1. Журнал вызовов	57	10.8. Система	78
3.1. Календарь	35	7.2. Данные	57		
3.2. Будильник	37	7.3. Вызовы/Сообщения	58	11. Дополнения	
3.3. Задачи	38	7.4. Стоимость	58	11.1. Калькулятор	80
3.4. Заметки	38			11.2. Конвертер	81
		8. Камера (дополнительная функция)		11.3. Диктофон	81
4. Навигация		8.1. Фотосъемка		11.4. Секундомер	82
4.1. Текущее положение	39	(дополнительная функция)	59	11.5. Таймер	82
4.2. Непрерывное положение	40	8.2. Видеосъемка		11.6. Мировое время	83
4.3. Путевые точки	40	(дополнительная функция)	60		
4.4. Отслеживание маршрута	42	8.3. Изображения		12. Приложения	
4.5. Прокладка маршрута	42	(дополнительная функция)	61	12.1. Приложения Java	83
4.6. Помощник	43	8.4. Видео		12.2. Менеджер памяти	84
4.7. Настройки	45	(дополнительная функция)	61	12.3. Диспетчер файлов	84
4.8. Кибла и молитва		8.5. Настройки		12.4. Веб-браузер	85
(дополнительная функция)	45	(дополнительная функция)	62		

03 Использование меню

1. Медиацентр

Медиацентр в телефоне XT DUAL позволяет управлять мультимедийными файлами, такими как изображения, аудиозаписи и видеозаписи.

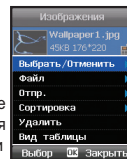
Можно хранить эти файлы непосредственно на телефоне или на внешней карте памяти Micro SD (карта памяти Micro SD вставляется с правой стороны телефона).

[Меню](#) > 1. [Медиацентр](#)



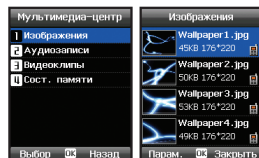
С имеющимися в папке «Изображения» файлами можно выполнять следующие операции.

При необходимости изменения названия изображения можно переименовать файл. Также можно копировать или перемещать изображения из памяти телефона на карту памяти Micro SD, и наоборот. Чтобы скопировать или переместить одновременно несколько файлов, необходимо выбрать первое изображение и воспользоваться функцией [Параметры](#) > [Выбрать/Отменить выбор](#). После этого необходимо также выбрать другие изображения, которые требуется скопировать или переместить. После этого можно продолжить процесс перемещения или копирования с помощью функции «Параметры» > «Файл» > «Копировать» или «Переместить», в результате чего все предварительно выбранные изображения будут скопированы или перемещены.



1.1. Изображения

[Меню](#) > 1. [Медиацентр](#) > 1. [Изображения](#)



Если необходимо установить изображение в качестве фонового изображения в режиме ожидания, выберите параметр «Обои».

[Параметр](#) > [Файл](#) > [Переименовать/Копировать/Переместить/Обои](#)

Примечание

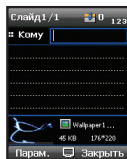
- Чтобы быстро выделить изображение, нажмите клавишу или нажмите клавишу , чтобы выделить все изображения.

1. Телефон XT DUAL позволяет делиться изображениями с другими людьми и отправлять файлы с помощью MMS-сообщений, электронной почты или Bluetooth. В настройках MMS (см. с. 50) можно установить размер файла для передачи в MMS-сообщениях.

Для сообщений электронной почты функция ограничения по размеру отсутствует, но в некоторых сетях может существовать ограничение на объем передаваемых данных.

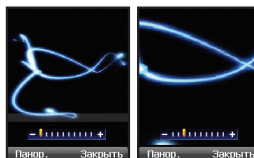
Параметры > Отправить > MMS/E-mail/Bluetooth

2. Если в папке изображений находится несколько файлов, их можно отсортировать. Используйте *Параметры > Сортировать* и выберите необходимый тип сортировки (по имени, по размеру или по дате).
Параметры > Сортировать
3. Можно удалить отдельные изображения, выбрав необходимое изображение и нажав *Параметры > Удалить*. При необходимости удаления нескольких файлов нажмите *Параметры > Выбрать/Отменить выбор* и выберите все необходимые файлы. После этого нажмите *Параметры > Удалить* для удаления всех предварительно выбранных изображений.
Параметры > Удалить
4. Отображение файлов в виде сетки значков размером 3 x 3:
Параметры > В виде сетки



• 1.1.2. Масштабирование и панорамирование

Перейдите к необходимому изображению в списке и нажмите «OK» (центральную клавишу) для его открытия. Нажав «Параметры», можно выбрать функцию «Масштабирование». Используйте левую и правую навигационные клавиши для изменения масштаба или нажмите «Панорамирование» для перемещению влево или вправо по изображению.



03 Использование меню

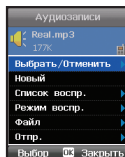
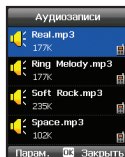
1.2. Аудио

Для создания новой аудиозаписи нажмите «Параметры» > «Создать», при этом телефон перейдет в режим записи.

Если в папке «Аудио» имеются звуковые файлы, есть несколько способов управления ими.

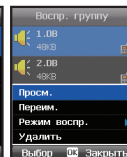
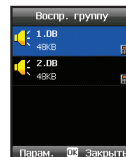
При необходимости можно установить аудиофайл в качестве мелодии по умолчанию с помощью команды «Назначить рингтон».

Параметры > Файл > Назначить рингтон



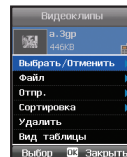
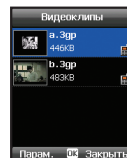
• 1.2.2. Группа воспроизведения

Можно объединить аудиофайлы, сохраненные в телефоне, в группу воспроизведения.



1.3. Видео

Для просмотра сохраненных видеоклипов нажмите *Меню > 1. Медиацентр > 3. Видео*



1.4. Состояние памяти

Функция «Состояние памяти» предоставляет информацию об использованной памяти телефона или карты Micro SD. Можно просмотреть один из четырех разделов: «Изображения», «Аудио», «Видео», «Загрузки» — и нажать центральную клавишу, чтобы перейти к соответствующей вкладке.

Меню > 1. Медиацентр > 4. Состояние памяти

телефон	SD-карта	телефон	SD-карта
Все	364.6МБ	Все	991.4МБ
свободный	362.3МБ	свободный	991.3МБ
Исп.	2.3МБ	Исп.	128.0КБ
изображений	199.0КБ	изображений	0.0КБ
Аудио	789.0КБ	Аудио	0.0КБ
Видео	929.0КБ	Видео	0.0КБ
Загрузки	0.0КБ	Загрузки	0.0КБ
Заккрыть		Заккрыть	

2. Контакты

Меню «Контакты» телефона XT DUAL предоставляет пользователю не просто телефонную книгу, но полноценную адресную книгу. Можно сохранять подробную информацию об абонентах, назначать мелодии определенным группам или отдельным абонентам или использовать быстрый набор.



Телефон XT DUAL позволяет сохранять контакты либо непосредственно на телефоне, либо на SIM-карте. Поэтому при добавлении новых контактов необходимо решить, где они будут сохранены. Можно сохранить до 1000 контактов в телефоне; количество контактов на SIM-карте зависит от типа используемой SIM-карты.

Примечание

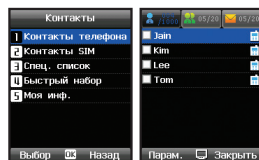
- При нажатии правой функциональной клавиши («Контакты») в режиме ожидания отобразятся номера, сохраненные в телефоне. Для отображения номеров, сохраненных на SIM-карте, необходимо нажать левую функциональную клавишу «Меню» > «Контакты» > «Контакты SIM-карты».
- При поиске контактов во время активного вызова могут отображаться только номера, сохраненные в телефоне.

03 Использование меню

2.1. Контакты телефона

При открытии контактов телефона можно увидеть 3 вкладки в верхней части экрана.

[Меню](#) > 2. [Контакты](#) > 1. [Контакты телефона](#)

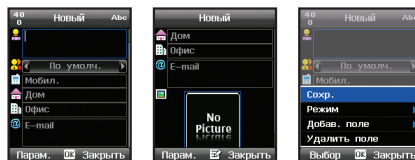


Эти 3 вкладки: «Имя», «Группа» и «Групповое сообщение». Для перехода между вкладками используйте левую и правую навигационные клавиши. Для сохранения контактов пользуйтесь первой вкладкой. Вторая вкладка позволяет управлять группами контактов. Она позволяет установить особые мелодии для каждой группы (см. с. 32). Третья вкладка позволяет управлять групповыми сообщениями. Можно отправить сообщение целой группе получателей (см. с. 32).

• 2.1.1. Список контактов

Добавление контакта

Нажмите «Параметры» > «Создать» и добавьте имя, номер телефона и другую информацию об абоненте, которую необходимо сохранить. Можно назначить существующее изображение или создать новое изображение для абонента, перейдя в самый конец к полю «Нет изображения» (т. к. пока еще нет изображения), нажав центральную клавишу и выбрав необходимое изображение с помощью левой и правой навигационных клавиш.



Примечание

- У контакта должны быть по меньшей мере имя и номер телефона или адрес электронной почты.

Осуществление вызова или отправка сообщения абоненту

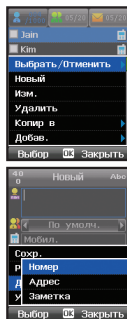
Если абонент уже сохранен в списке контактов, просто перейдите к нужной записи и нажмите зеленую кнопку вызова. Для отправки сообщения абоненту из списка контактов перейдите к нужной записи и нажмите «Параметры» > «Отправить сообщение», после чего выберите тип сообщения, которое необходимо отправить (SMS, MMS или E-mail). Более подробную информацию об отправке сообщений можно найти на с. 49.

Копирование контактов

Перейдите к нужной записи в списке контактов, нажмите [Параметры](#) > [Копировать на](#) > [SIM](#) или [Micro SD](#).

Использование «Групп» и «Групповых сообщений»

Если создана группа абонентов, состоящая из одной или нескольких записей из списка контактов, можно назначить этой группе определенную мелодию. Это позволит сразу определить, кто звонит. Перейдите к первому необходимому контакту и нажмите [Параметры](#) > [Добавить](#) > [Группа](#). При необходимости можно добавить несколько абонентов в эту группу, выбрав их из списка контактов и нажав [Параметры](#) > [Выбрать/Отменить выбор](#), а затем повторив эту процедуру для всех необходимых контактов. После этого можно одновременно добавить в группу всех выбранных абонентов.



Отправка контактов из адресной книги

Можно легко обмениваться контактами из адресной книги, отправляя их в качестве vCard (электронной визитной карточки) с помощью SMS, MMS, электронной почты или Bluetooth. Для этого выделите требуемый контакт и нажмите [Параметры](#) > [Отправить контакт](#), после чего выберите способ отправки контакта. vCard будет автоматически создана и отправлена получателю.

Резервное копирование контактов

Во избежание случайной потери данных всегда рекомендуется хранить резервную копию контактов на внешнем устройстве. Телефон XT DUAL поддерживает карты памяти Micro SD, что позволяет легко создавать резервные копии контактов: вставьте карту памяти Micro SD, откройте список контактов, нажмите [Параметры](#) > [Копировать на](#) > [Micro SD](#).

Для восстановления контактов с карты памяти Micro SD в память телефона откройте список контактов, нажмите [Параметры](#) > [Получить контакты](#), после чего список контактов будет восстановлен.

01

02

03

04

• 2.1.2. Группа контактов

Группу контактов можно использовать для объединения нескольких контактов, что позволит назначить этой группе определенную мелодию. Т.е. можно, например, установить разные мелодии для друзей и деловых партнеров.

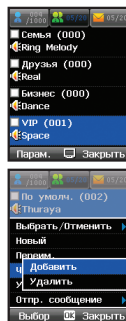
Для добавления номеров в группу контактов откройте список контактов, нажмите правую навигационную клавишу для выбора второй вкладки, группы контактов, и перейдите к группе, в которую необходимо добавить членов. Нажмите **Параметры** > **Член** > **Добавить**, а затем найдите необходимый контакт в адресной книге и нажмите «Добавить», чтобы включить его в группу.

Назначение определенных мелодий группе контактов

Перейдите к необходимой группе контактов и нажмите **Параметры** > **Мелодия группы**, чтобы выбрать мелодию для этой группы.

Примечание

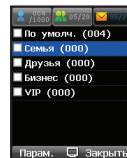
- Можно добавить до 20 групп контактов с помощью пункта «Параметры» > «Создать». Каждая группа может содержать до 999 контактов.
Для назначения особых звуковых сигналов определенным контактам см. меню «Избранные» на с. 33.



• 2.1.3. Групповое сообщение

Если необходимо часто отправлять сообщения определенной группе людей, можно воспользоваться функцией отправки группового сообщения. Добавив необходимых абонентов в группу, можно будет отправлять сообщения SMS, MMS или электронную почту сразу всем членам этой группы.

Откройте список контактов телефона и дважды нажмите правую навигационную клавишу, чтобы выбрать вкладку групповых сообщений. Выберите группу, в которую необходимо добавить членов, и нажмите **Параметры** > **Член** > **Добавить**. После этого можно выбрать нужных абонентов из адресной книги и включить их в группу.



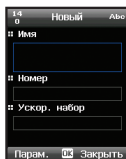
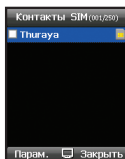
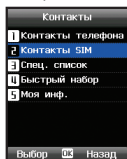
Теперь можно добавлять эту группу из адресной книги в качестве получателя вновь созданного сообщения.

2.2. Контакты SIM-карты

В основном, для контактов SIM-карты доступны те же параметры, что и для контактов телефона, описанных в предыдущем меню. Однако объем памяти для контактов SIM-карты зависит от типа используемой SIM-карты.

Для контактов SIM-карты также можно использовать сокращенный код набора. Для отображения номера в режиме ожидания необходимо ввести этот цифровой код со знаком «#» в конце (например, для набора номера с помощью сокращенного кода 01 необходимо в режиме ожидания ввести «01#» и нажать зеленую клавишу вызова).

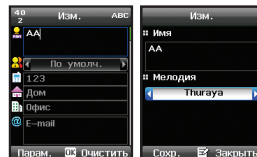
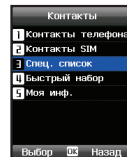
Все остальные функции аналогичны функциям меню «Контакты телефона».



2.3. Избранные

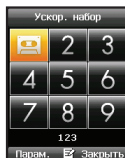
Меню «Избранные» позволяет установить отдельные мелодии для различных абонентов. Это позволит определять вызывающего абонента по мелодии звонка.

Для добавления абонентов из адресной книги в список «Избранные» нажмите [Меню](#) > [Контакты](#) > [Избранные](#) > [Параметры](#) > [Добавить](#). После этого перейдите к нужному контакту и нажмите [Параметры](#) > [Мелодии](#), чтобы назначить выбранному абоненту определенную мелодию.



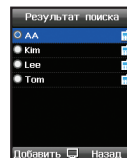
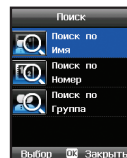
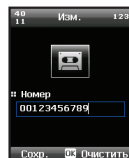
2.4. Быстрый набор

Быстрый набор — это полезная функция, позволяющая быстро набирать номера ограниченного числа контактов из адресной книги путем простого продолжительного нажатия (более 1 секунды) на цифровую клавишу (1-9), пока телефон находится в режиме ожидания. По умолчанию клавиша «1» закреплена за номером почты Thuraya, т. е. при длительном нажатии на клавишу «1» (пока телефон находится в режиме ожидания) будет набран номер голосовой почты.



Назначение клавиш быстрого набора

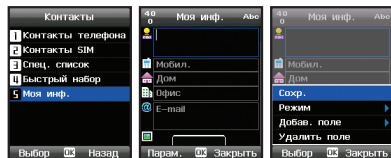
Меню > Контакты > Быстрый набор. Перейдите к клавише, которую необходимо назначить, и нажмите «Назначить». Для назначения телефонных номеров определенным цифровым клавишам выберите необходимое имя контакта из адресной книги. Для проверки работоспособности назначенной клавиши быстрого набора закройте все приложения с помощью красной клавиши завершения вызова, а затем нажмите и удерживайте назначенную цифровую клавишу на клавиатуре. При этом автоматически должен произойти набор назначенного номера.



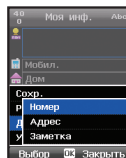
2.5. Моя информация

Используйте меню «Моя информация» для сохранения персональных данных, таких как имя, номер телефона и т.п. Это может оказаться полезным при потере телефона или при необходимости сохранения собственного номера телефона.

[Меню](#) > [Контакты](#) > [Моя информация](#)



Введите персональные данные и, если необходимы дополнительные поля, нажмите [Параметры](#) > [Добавить поле](#), после чего выберите тип поля, которое необходимо добавить.

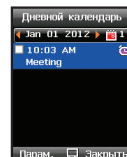
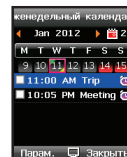
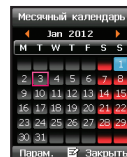
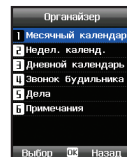


3. Органайзер

Органайзер телефона XT DUAL предоставляет возможность использования функций календаря и составления расписаний встреч и собраний. Кроме того, можно установить несколько будильников, использовать планировщик задач или просто делать заметки в блокноте.



3.1. Календарь



03 Использование меню

2 : Будний день

7 : Выходные дни

1 : Сегодня

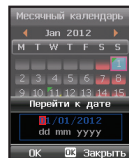
3 : Выбранная дата

13 : День с утренними записями

20 : День с дневными записями

11 : День с утренними и дневными записями

Параметры > К дате



Примечание

- Для быстрого перехода между датами также можно использовать цифровую клавиатуру телефона XT DUAL, при этом клавиши 2 - 8 - 4 - 6 будут использоваться в качестве навигационных клавиш с функцией «вверх - вниз - влево - вправо». Клавиша 5 используется в качестве клавиши «ОК».
- Нажмите 1, чтобы перейти к предыдущему месяцу, 3 — к следующему месяцу. Нажмите 7, чтобы перейти к предыдущему году, и 9 — к следующему году.

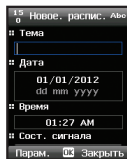


• 3.1.1. Новое расписание

Создание нового события (например, встречи или собрания).

Откройте календарь (не имеет значения способ отображения календаря: по месяцам, неделям или дням) и добавьте новую календарную запись: [Органайзер](#) > [Месяцы/Недели/Дни](#) > [Параметры](#) > [Создать](#)

Добавьте название, дату и время и укажите, необходимо ли звуковое напоминание (можно установить заблаговременное срабатывание звукового напоминание).



• 3.1.2. Настройки

В настройках календаря можно выбрать способ оповещения при наступлении события (звуковой сигнал или сообщение). Также можно выбрать дни недели, которые будут отмечены выходными в календаре (зависит от региона).

По окончании события можно выбрать, следует ли оставить запись о событии в календаре, или ее необходимо автоматически удалить через определенный промежуток времени.

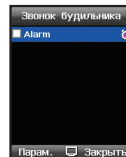
[Параметры](#) > [Настройки](#)



3.2. Будильник

Используйте функцию «Будильник» на телефоне Thuga XT DUAL, если необходимо установить периодические сигналы, такие как утренний сигнал будильника. Для удобства будильник можно установить, например, только для рабочих дней недели, пропустив выходные. [Меню](#) > 3. [Органайзер](#) > 4. [Будильник](#)

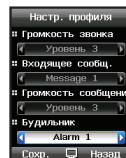
Для добавления нового будильника нажмите [Параметры](#) > [Создать](#) и введите подробную информацию. Также можно выбрать повторное срабатывание будильника и установить интервалы между повторами. Выберите дни недели, когда будильник должен срабатывать, перейдя к соответствующему дню с помощью навигационных клавиш и нажав «OK» для его выбора.



Изменение сигнала будильника

Сигнал будильника, который будет воспроизведен при наступлении события календаря, зависит от выбранного профиля (для получения более подробной информации о профилях см. с. 66). Для изменения профиля и выбора другого сигнала будильника вернитесь в режим ожидания, перейдите в [Настройку](#) > [Профили](#) > [OK](#) и выберите предпочитаемый профиль.

Нажмите левую функциональную клавишу «Редактировать» для изменения настроек профиля. После этого можно будет изменить сигнал будильника.



03 Использование меню

3.3. Задачи

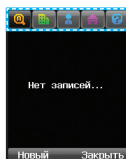
Планировщик задач в телефоне Thuraya XT DUAL позволяет управлять задачами с помощью определения сроков и установки напоминаний.

[Меню](#) > [Организер](#) > [Задачи](#)

Для добавления новой задачи нажмите [Параметры](#) > [Создать](#) и введите подробную информацию о задаче, включая время срабатывания напоминания, приоритет, время начала и конечный срок, а также категорию и детали задачи.

Все задачи будут сгруппированы по категориям, собранным на вкладках в верхней части экрана.

На телефоне можно хранить одновременно до 30 задач.

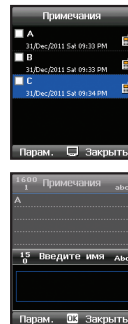


3.4. Заметки

Используйте эту функцию в случае, если необходимо быстро сохранить на телефоне Thuraya XT DUAL заметку или памятку. Эта функция напоминает электронный блокнот, который позволяет сортировать записи по дате или по названию.

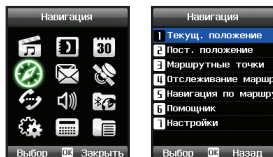
[Меню](#) > 3. [Организер](#) > 6. [Заметки](#)

Чтобы добавить новую заметку, нажмите [Параметры](#) > [Создать](#) и введите текст. После этого нажмите «OK» и введите название для заметки. Все заметки будут сохраняться с указанием даты и времени для того, чтобы их можно было проще сортировать и искать.



4. Навигация

Телефон Thuraya XT обладает мощной функцией навигации, которая позволяет определять текущие координаты, направление и расстояние до пункта назначения, а также отслеживать и перемещаться по маршрутам. Кроме того, можно отправить данные GPS на подключенный ПК или ноутбук или отправить их через SMS-сообщение или Bluetooth.



4.1. Текущее положение

Можно определить свое текущее положение с помощью встроенной в телефон Thuraya XT DUAL функции GPS (системы глобального позиционирования).

[Меню](#) > 4. [Навигация](#) > 1. [Текущее положение](#)



После получения текущих данных GPS можно выполнить следующие действия:

1. Сохранить текущее положение в виде путевой точки (см. с. 40):
[Параметры](#) > [Сохранить](#)
2. Передать текущее положение через SMS-сообщение:
[Параметры](#) > [Отправить](#) > [SMS](#)
3. Передать текущее положение через Bluetooth:
[Параметры](#) > [Отправить](#) > [Подключить Bluetooth](#)
4. Передать текущее положение на ПК или ноутбук (при подключении через кабель):
[Параметры](#) > [Отправить](#) > [Подключить к ПК](#)

Примечание

- При подключении телефона к ПК или ноутбуку на телефоне необходимо выбрать тип соединения «USB (GPS)», а также подключить кабель передачи данных, идущий в комплекте с телефоном.

01

02

03

04

03 Использование меню

4.2. Непрерывное положение

Во время передвижения с телефоном Thuraya XT DUAL можно использовать функцию «Непрерывное положение» для непрерывного обновления данных GPS о своем местоположении. Данные GPS содержат широту, долготу, дату, время, высоту над уровнем моря и текущую скорость.



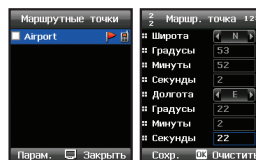
С помощью левой и правой навигационных клавиш  можно переключаться между режимом отображения спутников и компаса.

[Меню](#) > 4. [Навигация](#) > 2. [Непрерывное положение](#)

4.3. Путевые точки

Можно создавать путевые точки для сохранения данных GPS о текущем положении. Также путевую точку можно задать вручную, если известны данные GPS для конкретного местоположения. После сохранения путевых точек в телефоне XT DUAL можно использовать телефон для движения к этим путевым точкам.

[Меню](#) > 4. [Навигация](#) > 3. [Путевые точки](#)



Примечание

- Можно сохранить до 200 путевых точек на телефоне.

Использование путевых точек

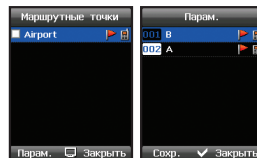
Нажмите [Параметры](#) > [Создать](#), если известны координаты необходимого места. Можно будет ввести широту и долготу, а также сохранить эти данные в виде путевой точки.

Если имеются сохраненные путевые точки, выберите необходимую путевую точку и нажмите [Параметры](#) > [Начать навигацию](#). Отобразится компас, показывающий текущее направление к выбранной путевой точке. Обратите внимание на то, что для определения направления движения с помощью GPS необходимо находиться в движении. Нажмите левую или правую навигационные клавиши для переключения между режимами отображения компаса и данных. В режиме отображения данных можно получить информацию о расстоянии до выбранной путевой точки, направлении, высоте над уровнем моря и текущей скорости.

Воспользуйтесь меню [Параметры](#) > [Относительное положение](#) для сравнения координат либо двух путевых точек, либо путевой точки и текущего положения. Если необходимо сравнить две путевые точки, следует выбрать первую и нажать «Параметры» > «Выбрать/отменить выбор» > «Выбрать», после чего проделать аналогичные шаги для второй путевой точки. После этого воспользуйтесь меню [Параметры](#) > [Относительное положение](#) для начала сравнения относительного положения и определения расстояния между двумя выбранными путевыми точками, направления, высоты над уровнем моря и универсального времени. Выберите только одну путевую точку, если ее необходимо сравнить с текущим положением.

Для отправки выбранных путевых точек по SMS или Bluetooth или на подключенный ПК или ноутбук используйте меню [Параметры](#) > [Отправить](#) > [SMS/Bluetooth/Подключить к ПК](#).

С помощью соответствующей команды можно также переименовать, найти или удалить путевые точки.



01

02

03

04

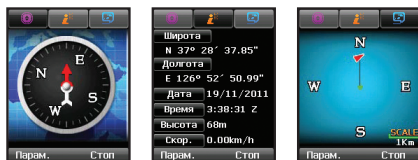
03 Использование меню

4.4. Отслеживание маршрута

Функция «Отслеживание маршрута» позволяет записать маршрут в процессе движения. Отслеживаемый маршрут состоит из списка путевых точек расположенных по маршруту:

[Меню](#) > 4. [Навигация](#) > 4. [Отслеживание маршрута](#)

Для начала записи маршрута нажмите «Старт» и начинайте движение. С помощью левой и правой навигационных клавиш можно переключаться между режимами отображения компаса, данных и маршрута:



При необходимости использования программы для отслеживания маршрута можно подключиться к ПК или ноутбуку с помощью кабеля и нажать [Параметры](#) > [Подключиться к ПК](#).

Можно также использовать Bluetooth для передачи данных отслеживания: «Параметры» > «Подключить Bluetooth».

После завершения отслеживания маршрута нажмите «Стоп» и сохраните маршрут. Для использования сохраненных данных отслеживания см. раздел 4.5 «Прокладка маршрута».

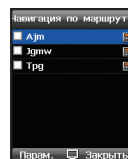
Можно настроить расстояние между путевыми точками, основываясь либо на расстоянии (например, через каждый 1 км), либо на времени (например, через каждую 1 мин.). Для изменения интервала отслеживания воспользуйтесь [Меню](#) > 4. [Навигация](#) > 7. [Настройки](#) и перейдите к полю «Отслеживать». В поле можно выбрать один из вариантов: «Отслеживать время» или «Отслеживать расстояние» — и установить определенные значения.

4.5. Прокладка маршрута

[Меню](#) > 4. [Навигация](#) > 5. [Прокладка маршрута](#)

Перейдите к необходимому маршруту. Для запуска навигации нажмите [Параметры](#) > [Навигация](#) > [Старт](#) (или «Обратный старт» если необходимо двигаться от конца маршрута к его началу).

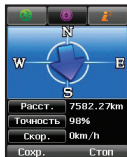
Можно также вручную создавать маршруты и впоследствии использовать их для навигации. Для начала перейдите в «Меню» > 4. [Навигация](#) > 3. [Путевые точки](#) и добавьте столько путевых точек, сколько необходимо для маршрута. Желательно, чтобы названия путевых точек указывались в алфавитном порядке или в порядке возрастания. После этого вернитесь в [Меню](#) > 4. [Навигация](#) > [Прокладка маршрута](#) > [Параметры](#) > [Создать](#) и выберите новое название для маршрута. Теперь пустой маршрут будет сохранен.



Перейдите к этому маршруту и откройте его с помощью центральной клавиши . Отобразится пустой маршрут без каких-либо записей. Нажмите [Параметры](#) > [Путевая точка](#) > [Добавить](#) и выберите путевые точки, которые необходимо добавить к новому маршруту. Затем нажмите «Добавить», чтобы добавить путевые точки к новому маршруту. Если необходимо изменить порядок следования путевых точек, откройте маршрут с помощью центральной клавиши и нажмите [Параметры](#) > [Порядок](#). Теперь можно переместить путевую точку на необходимую позицию.

После завершения можно перейти к только что созданному маршруту и нажать [Параметры](#) > [Навигация](#) > [Старт](#) (или «Обратный старт», если необходимо двигаться от конца маршрута к его началу).

Маршруты также можно переименовать или удалить. Для этого нажмите [Параметры](#) > [Переименовать](#) / [Удалить](#).

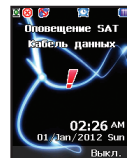


Имеются следующие возможности:

1. После использования функции «Отслеживание маршрута» можно начать двигаться по этим маршрутам.
Для этого выберите:
[Параметры](#) > [Создать](#)
2. Изменить название маршрута.
[Параметры](#) > [Переименовать](#)
3. Удалить выбранные путевые точки.
[Параметры](#) > [Удалить](#)

4.6. Помощник

В случае чрезвычайной ситуации можно автоматически отправить SMS-сообщение, содержащее текст и GPS-координаты текущего местоположения, на предварительно зарегистрированные номера.



03 Использование меню

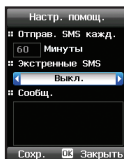
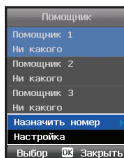
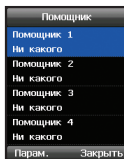
• 4.6.1. Настройка параметров помощника

Перед началом использования функции «Помощник» необходимо настроить ее параметры. Нажмите [Меню](#) > 4. [Навигация](#) > 6. [Помощник](#), чтобы составить список заранее определенных получателей посредством ввода номеров их телефонов. Можно ввести номер вручную или выбрать его из списка контактов (если в нем уже сохранены номера).

1. Для ввода номера вручную:
[Параметры](#) > [Назначить номер](#) > [Ввести номер](#)
2. Для выбора номера из списка:
[Параметры](#) > [Назначить номер](#) > [Найти контакт](#)

После этого необходимо нажать [Параметры](#) > [Настройка](#), чтобы выбрать интервал для отправки сообщений, и ввести текст сообщения. Следует учитывать, что в поле «Экстренные SMS» должно быть установлено значение «Вкл.», чтобы сообщения могли отправляться при последующем включении функции помощника.

Можно настроить до 4 помощников, указав различных получателей. Функция «Помощник» также может использоваться в целях слежения, если необходимо отправлять свои часто обновляемые координаты, например, на сервер слежения.



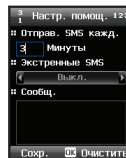
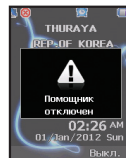
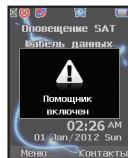
• 4.6.2. Использование помощника

Включение

Нажмите и удерживайте правую функциональную клавишу  для включения функции «Помощник». Когда «Помощник» включен, на экране отображается красный восклицательный знак. В зависимости от выбранных настроек на один или несколько заданных номеров будут периодически отправляться экстренные SMS-сообщения с координатами текущего местонахождения.

Отключение

Для отключения функции «Помощник» еще раз нажмите и удерживайте правую функциональную клавишу .

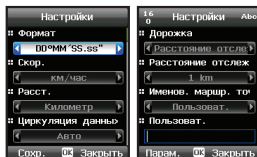


4.7. Настройки

Настройте предпочитаемые параметры, которые будут отображаться в навигационном меню:

Меню > 4. Навигация > 7. Настройки

Выберите формат координат, единиц измерения скорости и расстояния, режим приема GPS, режим слежения и формат автоматического названия путевых точек.



4.8. Кибла и молитва (дополнительная функция)

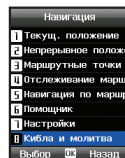
Для пользователей-мусульман функцию «Кибла и молитва» можно установить на телефон XT DUAL, отправив SMS-сообщение с GPS-координатами текущего положения на короткие номера, представленные ниже. Для установки службы выполните следующие действия:

Меню > 4. Навигация > 1. Текущее положение. После получения координат нажмите **Параметры > Отправить > SMS** и введите указанный ниже короткий номер в поле получателя SMS:

**Короткие номера для отправки SMS**

- 1400 — для мусульман-суннитов
- 1411 — для мусульман-шиитов

При отправке SMS на короткие номера, указанные выше, убедитесь, что телефон подключен к сети Thuraya.



После получения установочных данных в меню появится новый пункт: «Кибла и молитва».

«Кибла и молитва» предоставляет информацию о времени и направлении мусульманских молитв (киблы) для текущего местоположения пользователя телефона. Воспользуйтесь пунктом **Параметры > Обновить время**, чтобы запросить новое время молитв, и пунктом **Параметры > Азан**, чтобы включить или выключить напоминание о времени молитв.

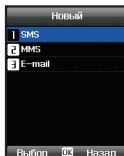
5. Сообщения

Меню «Сообщения» телефона XT DUAL позволяет отправлять и получать такие сообщения, как SMS, MMS и сообщения электронной почты. При получении новых сообщений внизу экрана будет отображаться синяя полоса, информирующая о наличии сообщений и об их количестве. Назначение функциональных клавиш изменится на «Проверить» и «Закрыть», что позволит быстро получить доступ к новым сообщениям или пропустить их.

Кроме того, непрочитанные сообщения будут отображаться в строке состояния в верхней части экрана.

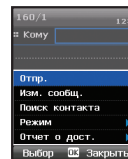
5.1. Новые сообщения

Отправка нового SMS-сообщения. Нажмите [Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 1. [Создать](#) > 1. [SMS](#), а затем введите номер получателя или выберите получателя из списка контактов с помощью центральной клавиши. Можно выбрать несколько получателей, добавляя каждый номер в новую строку, нажимая навигационную клавишу вниз. После ввода одного или нескольких номеров получателей дважды нажмите навигационную клавишу вниз, чтобы перейти к текстовому полю. Теперь можно ввести текст SMS-сообщения длиной до 160 латинских символов или до 70 арабских символов. Однако можно создавать текстовое сообщение большего размера, но в зависимости от терминала, используемого получателем, оно будет отображаться либо как одно SMS-сообщение, либо будет разделено на несколько сообщений.



При вводе текста SMS-сообщения можно нажать левую функциональную клавишу «Параметры», чтобы отобразить дополнительные функции, например, вставку символов, смайликов или шаблонов. Также можно включить функцию автотекста (eZiText), которая автоматически предлагает варианты завершения набираемых слов, что ускоряет процесс набора текста.

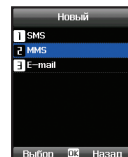
Завершив набор текста, нажмите [Параметры](#) > [Отправить](#), чтобы отправить сообщение.



• 5.1.2. Отправка нового MMS-сообщения

Функция MMS позволяет отправлять сообщения, содержащие мультимедийные данные, например: изображения, видеофайлы, аудиофайлы, символы и т. д. Также можно создавать автоматические презентации.

Для отправки MMS-сообщений необходимо сначала настроить параметры передачи данных на телефоне. Перейдите в [Меню](#) > [Настройки](#) > [GmPRS/GPRS](#) > [Точки доступа](#). Для получения дополнительной информации о настройке параметров передачи данных на телефоне XT DUAL см. с. 77.



После настройки параметров передачи данных можно приступить к созданию новых MMS-сообщений:

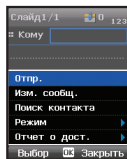
Меню > 5. Сообщения > 1. Создать > 2. MMS

Введите номер получателя или выберите абонента из списка с помощью центральной клавиши. После этого переместите курсор в текстовое поле и введите текст сообщения. Также можно добавить к сообщению мультимедийные файлы: нажмите **Параметры > Вставить** и выберите дополнительное содержимое, которое необходимо добавить. При создании презентации можно добавить несколько слайдов (**Параметры > Вставить > Новый слайд**), содержащих различную информацию. Можно настраивать цвет фона и цвет шрифта, а также время показа каждого слайда (**Параметры > Настройки слайда > Фон/Таймер**).

После создания MMS-сообщения нажмите **Параметры > Параметры отправки** и введите тему. Дополнительно можно выбрать предпочитаемые параметры отправки.

Режим быстрой отправки фотографий в MMS-сообщении

Для быстрой отправки фотографии, сделанной с помощью встроенной камеры телефона XT DUAL, в MMS-сообщении, перейдите в режим фотоаппарата, сделайте снимок и нажмите **Параметры > Отправить > MMS**. Новая фотография будет автоматически добавлена в новое MMS-сообщение.



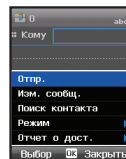
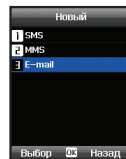
• 5.1.3. Отправка нового электронного письма

Для отправки новых электронных писем необходимо сначала настроить параметры передачи данных на телефоне. Перейдите в **Меню > Настройки > GmPRS/GPRS > Точки доступа**. Для получения дополнительной информации о настройке параметров передачи данных на телефоне XT DUAL см. с. 81.

После настройки параметров передачи данных можно создать новое электронное письмо:

Меню > 5. Сообщения > 1. Создать > 3. E-Mail

Введите номер получателя или выберите абонента из списка с помощью центральной клавиши. После этого перейдите к текстовому полю и введите текст электронного письма. При необходимости можно добавить вложения, шаблоны, символы и т.п. (нажмите **Параметры > Вставить**). Не забудьте заполнить поле темы, нажав **Параметры > Вставить > Тема**. В настройках отправки можно установить предпочитаемые настройки для таких функций, как автоматическая подпись, отчет о прочтении, приоритет сообщения и тип учетной записи электронной почты. После завершения написания письма нажмите **Параметры > Отправить** для передачи электронной почты одному или нескольким получателям.



03 Использование меню

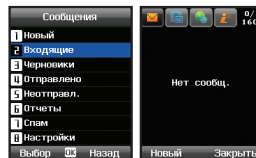
5.2. Папки почтового ящика

Почтовый ящик состоит из четырех папок:

- Входящие
- Черновики
- Отправленные
- Исходящие

В папке «Входящие» сохраняются все полученные письма и сообщения. В папке «Черновики» сохраняются все черновики, которые не были отправлены и которые могут быть отправлены позже. В папке «Отправленные» отображаются письма и сообщения, которые были отправлены получателям, а в папке «Исходящие» отображаются письма и сообщения, которые подлежат отправке, и которые будут отправлены, как только появится рабочее соединение с сетью.

В верхней части экрана во всех четырех папках почтового ящика будут отображаться следующие вкладки:



Значки вкладок почтового ящика

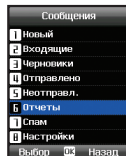
-  SMS-сообщения
-  MMS
-  Электронная почта
-  Массовая рассылка

5.3. Отчеты

В этой папке хранятся отправленные сетью отчеты о доставке и прочтении сообщений SMS/EMS/MMS и E-mail.

Данное меню позволяет проверить статус сообщений.

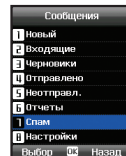
[Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 6. [Отчеты](#)



5.4. Спам

Спам — это нежелательные письма или сообщения, полученные от определенных отправителей или содержащие определенные ключевые слова. Принятые сообщения, относящиеся к спаму, будут отображаться в папке «Спам».

[Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 7. [Спам](#)



Если отметить письма или сообщения, полученные от определенных отправителей или содержащие определенные слова, в качестве спама, то все новые сообщения, полученные от этих отправителей или содержащие эти слова, будут перемещаться в папку «Спам». Для добавления отправителей или слов в список спама выберите [Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 8. [Настройки](#) > 5. [Спам](#) и перейдите к пункту «Определить отправителя / определить слово», чтобы добавить записи.

Для того чтобы переместить сообщения, отнесенные к спаму, в папку «Входящие», выберите необходимое сообщение в папке «Спам» и нажмите [Параметры](#) > [Восстановить](#).

01

02

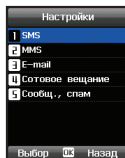
03

04

03 Использование меню

5.5. Настройки

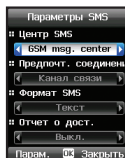
Существует два варианта настройки параметров сообщений SMS, MMS, электронной почты и массовой рассылки: можно изменять настройки в отдельных меню сообщений ([Параметры](#) > [Параметры отправки](#)) или использовать меню настроек ([Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 8. [Настройки](#)), в котором необходимо выбрать тип сообщения, параметры которого необходимо настроить.



• 5.5.1. SMS-сообщения

[Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 8. [Настройки](#) > 1. [SMS-сообщения](#)

Выберите настройки для SMS-центра, предпочитаемого подключения, формата SMS-сообщений, отчета о доставке, срока действия SMS-сообщений, параметров сохранения и параметров ответа.



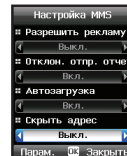
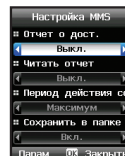
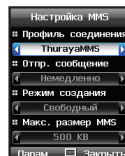
Можно также добавлять, редактировать или удалять записи SMSC (SMS-центра), нажав [Параметры](#) > [Список SMSC](#) > [Параметры](#) > [Создать/Редактировать/Удалить](#).

• 5.5.2. MMS

Выберите «Настройка MMS», чтобы настроить профиль и передачу данных для разрешения отправки и получения MMS-сообщений. В профиле содержится такая информация о подключении, как адрес MMS-сервера, шлюз, имя пользователя и пароль для аутентификации на шлюзе, IP-адрес и номер порта. Профили можно добавлять и изменять.

[Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 8. [Настройки](#) > 2. [MMS](#)

Выберите настройки для профиля подключения (или добавьте новый профиль), параметров отправки, режима создания сообщения, максимального размера MMS-сообщения, отчета о доставке, отчета о прочтении, срока действия сообщения, параметров сохранения, параметров уведомления, отправки отчета, автоматической загрузки и параметров сокрытия адреса. Можно также добавить, изменить или удалить профиль, нажав [Параметры](#) > [Список профилей](#) > [Параметры](#) > [Создать/Редактировать/Удалить](#).



Добавление нового профиля

Название

Выберите название профиля.

MMS адрес

Адрес сервера MMSC.

Точка доступа

Имя точки доступа, используемое MMS-клиентом для связи с MMSC.

Тип соединения

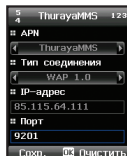
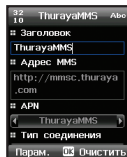
Можно выбрать один из следующих типов соединения:
HTTP/WAP 1.0/WAP 2.0.

IP-адрес

IP-адрес WP шлюза.

Порт

Номер порта применяемого шлюза.



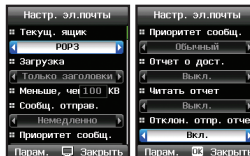
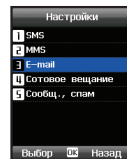
• 5.5.3. E-mail

В настройках электронной почты можно выбрать тип почтового ящика (или добавить новый профиль), а также настроить параметры загрузки, размер, параметры отправки, приоритет, отчет о доставке, отчет о прочтении, отчет об отправке, параметры сохранения и подпись.

Можно добавить, изменить или удалить почтовый профиль, нажав [Параметры](#) > [Список почтовых ящиков](#) > [Параметры](#) > [Создать/Редактировать/Удалить](#).

Для выбора дополнительных параметров загрузки нажмите [Параметры](#) > [Автозагрузка](#), а затем выберите «Загрузка заголовков», «Дни загрузки», «Время загрузки» и «Интервал загрузки».

[Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 8. [Настройки](#) > 3. [E-mail](#)



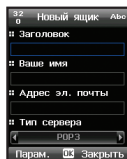
01

02

03

04

Создание нового почтового ящика

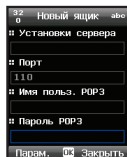


Название: Выберите название учетной записи.

Имя пользователя: Имя, которое необходимо отображать в качестве отправителя.

Адрес электронной почты: Адрес электронной почты, настроенной для этой учетной записи.

Тип сервера: Выберите тип сервера (POP3 или IMAP).

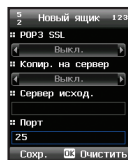


Сервер входящих сообщений: IP-адрес сервера входящих сообщений.

Порт: Номер порта сервера входящих сообщений.

Имя пользователя POP3: Имя пользователя, используемое для доступа к учетной записи POP3 сервера.

Пароль POP3: Пароль для аутентификации пользователя.

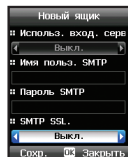


POP3 SSL: Выберите этот параметр для соединения с сервером с помощью протокола защищенных сокетов.

Копировать на сервер: Выберите этот параметр для хранения копии сообщений на сервере.

Сервер исходящих сообщений: IP-адрес сервера исходящих сообщений.

Порт: Номер порта сервера исходящих сообщений.



Использование входящего сервера:

Использовать для SMTP-сервера такое же имя пользователя и пароль, что и для входящего сервера.

Имя пользователя SMTP: Имя пользователя, необходимое для входа в учетную запись на сервере SMTP.

Пароль SMTP: Пароль для аутентификации пользователя.



APN: Точка доступа для соединения с сервером электронной почты.

Настройки аутентификации для сервера исходящих сообщений могут отличаться от настроек для сервера входящих сообщений. Чтобы использовать такие же настройки, что и на сервере входящих сообщений, выберите «Использовать сервер входящих сообщений».

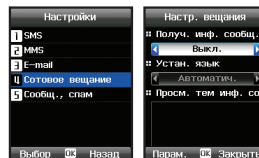
• 5.5.4. Массовая рассылка

Массовая рассылка коротких сообщений по сети является сетевой службой, предоставляющей краткую информацию по различным темам (погода, новости, ситуация на дорогах) в виде текстовых сообщений.

В папке «Входящие» для массовой рассылки можно выбрать, сообщения какой тематики вы желаете получать. В папке «Входящие» для массовой рассылки и SMS-сообщений может храниться до 100 сообщений.

Доступные темы массовой рассылки зависят от поставщика сетевых услуг в вашем регионе.

[Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 8. [Настройки](#) > 4. [Массовая рассылка](#)



01

02

03

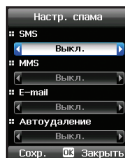
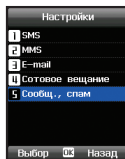
04

• 5.5.5. Спам

[Меню](#) > 5. [Сообщения](#) > 8. [Настройки](#) > 5. [Нежелательное сообщение \(спам\)](#)

Выберите, следует ли включить или выключить фильтр нежелательных сообщений для SMS, MMS или электронной почты, и выберите параметры для автоматического удаления нежелательных сообщений.

Функции «Определить отправителя» и «Определить слово» позволят добавить, редактировать или удалить либо отправителя, чьи сообщения будут отмечены как нежелательные, либо определенные ключевые слова в тексте сообщения, которое должно быть отмечено как нежелательное.



6. Сеть

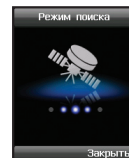
Можно выбрать спутниковый режим работы телефона или режим GSM или настроить автоматическое переключение между двумя режимами в случае, если в месте пребывания будет доступен только один из двух режимов. Есть несколько способов тонкой настройки доступа мобильного телефона к сетям, позволяющих обеспечить наличие подходящего соединения.



6.1. Регистрация SAT

Спутниковые вызовы могут быть недоступны, если регистрация в спутниковой сети просрочена. При этом будет мигать значок спутника или отображаться неверный район обслуживания. Для исправления этой ситуации необходимо обновить регистрацию телефона в спутниковой сети вручную.

[Меню](#) > 6. [Сеть](#) > 1. [Регистрация SAT](#)



Примечание

- Спутниковые вызовы могут быть недоступны, если значок спутника мигает или отображается неверный район обслуживания. В этом случае можно обновить регистрацию телефона в спутниковой сети вручную.
- Регистрация в спутниковой сети доступна только когда телефон Thuraya XT DUAL находится в спутниковом режиме («Меню» > «Сеть» > «Предпочитаемый режим работы системы»; см. следующий раздел).

6.2. Предпочтения системы

Одна из ключевых функций телефона Thuraya XT DUAL — возможность его работы как в спутниковом режиме, так и в режиме GSM, что обеспечивает максимальную гибкость независимо от района пребывания. Для более эффективного использования этой функции можно выбрать режим сети вручную или задать предпочтения и позволить телефону самостоятельно определять режим работы (спутниковый или GSM) в зависимости от их доступности.

Использование предпочтений системы.

Меню > 6. Сеть > 2. Предпочтения системы

Только SAT

При выборе режима «Только SAT» телефон Thuraya XT DUAL будет соединяться только со спутниковой сетью Thuraya.

Предпочитать SAT

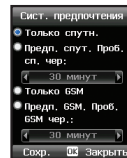
Сначала телефон Thuraya XT DUAL будет пытаться соединиться со спутниковой (SAT) сетью, а если она недоступна, автоматически попытается соединиться с сетью GSM. Можно также установить временной промежуток (15, 30 или 60 мин.), по истечении которого телефон XT DUAL будет опять пытаться установить соединение со спутниковой сетью, находясь в режиме GSM. При успешном соединении со спутниковой сетью телефон переключится в спутниковый режим.

Только GSM

При выборе режима «Только GSM» телефон Thuraya XT DUAL будет подключаться только к доступным в районе вашего пребывания GSM-сетям. К каким конкретно GSM-сетям необходимо подключаться можно указать в меню «Предпочтительные сети» (см. 6.4.).

Предпочитать GSM

Сначала телефон Thuraya XT DUAL будет пытаться подключиться к сети GSM. Если сеть GSM не будет обнаружена, телефон автоматически попытается соединиться со спутниковой сетью. Можно также установить промежуток времени (15, 30 или 60 мин.), по истечении которого телефон будет опять пытаться найти доступные сети GSM.



03 Использование меню

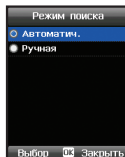
6.3. Режим поиска

Режим поиска позволяет выбрать сеть GSM автоматически или вручную, если доступны несколько сетей GSM.

Меню > 6. Сеть > 3. Режим поиска

Автоматически

Телефон Thuraya XT DUAL автоматически выбирает наиболее предпочтительную сеть, доступную в зоне пребывания. Если сеть не является домашней, будет отображен символ роуминга. Для использования роуминга должен быть настроен список предпочитаемых сетей.



Вручную

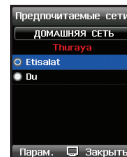
Можно выбрать сеть вручную, если необходимо использовать только определенную сеть.

6.4. Предпочитаемые сети

Можно добавить предпочитаемые сети в список сетей.

Вызовы будут осуществляться через предпочитаемые сети до тех пор, пока сигналы от этих сетей будут иметь достаточно высокий уровень приема. Телефон будет подключен к любой другой доступной сети только в том случае, если уровень приема сигнала предпочитаемой сети будет недостаточным.

Меню > 6. Сеть > 4. Предпочитаемые сети



Можно добавлять, удалять или изменять порядок сетей.

7. Журнал

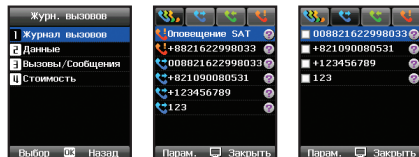
Журнал телефона Thuraya XT DUAL позволяет просмотреть историю вызовов.



7.1. Журнал вызовов

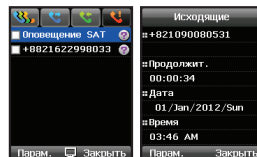
Журнал вызовов может хранить до 60 записей исходящих, принятых и пропущенных вызовов.

Меню > 7. Журнал > 1. Журнал вызовов



С помощью левой и правой навигационной клавиши можно переходить между вкладками: «Все вызовы», «Набранные», «Принятые» и «Пропущенные».

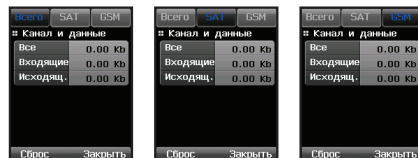
Перейдите к нужному вызову и нажмите центральную клавишу  для просмотра дополнительной информации (например, о длительности, дате и времени вызова).



7.2. Данные

В журнале обмена данными телефона Thuraya XT DUAL можно увидеть объем принятых и переданных данных в килобайтах.

Меню > 7. Журнал > 2. Данные

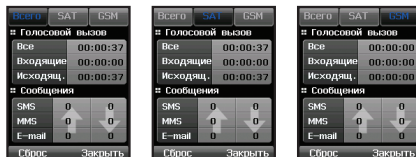


03 Использование меню

7.3. Вызовы/Сообщения

В этом меню отображается длительность всех голосовых вызовов (входящих и исходящих), а также количество отправленных и принятых сообщений (SMS, MMS, E-Mail).

[Меню](#) > 7. [Журнал](#) > 3. [Вызовы/Сообщения](#)

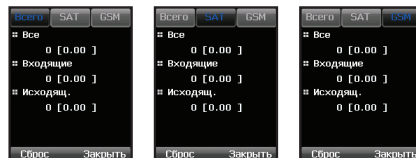


7.4. Стоимость

Всего: общая стоимость входящих и исходящих вызовов.
SAT: общая стоимость входящих и исходящих вызовов в спутниковой сети.

GSM: общая стоимость входящих и исходящих вызовов в сети GSM.

[Меню](#) > 7. [Журнал](#) > 4. [Стоимость](#)



Для выборочного сброса стоимости входящих, исходящих и всех вызовов нажмите **«Сброс»**.

8. Камера (дополнительная функция)

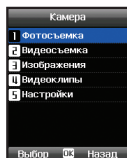
Функция камеры в телефоне XT DUAL является дополнительной и может использоваться, если телефон оснащен камерой.

Меню > 8. Камера (дополнительная функция)



8.1. Фотосъемка (дополнительная функция)

Дополнительная функция телефона Thuraya XT DUAL «Фотосъемка» позволяет снимать фотографии. Нажмите центральную клавишу () для получения фотографий, а левую и правую навигационные клавиши ( ) используйте для регулирования яркости фотографий от 1 (темная) до 6 (яркая). Кроме того, можно регулировать масштаб изображения с помощью навигационных клавиш вверх и вниз ( ) от 1 (нормальное изображение) до 5 (максимальное увеличение).



После получения изображения можно нажать «ОК» для сохранения изображения в телефоне или нажать левую функциональную клавишу «Параметры», чтобы задать изображение в качестве обоев (фоновой картинки в режиме ожидания), удалить изображение или отправить его на другие устройства через MMS-сообщение, электронную почту или Bluetooth.

Параметры изображения

1. Перед съемкой можно выбрать несколько функций в меню «Параметры»:
Параметры > *Автоспуск*
Используйте автоспуск для съемки с временной задержкой (5 или 10 секунд).



- Используйте режим серийной съемки для съемки изображений с интервалом в 3, 4 или 6 секунд.
Параметры > Серийная съемка
- Выберите и примените следующие фотоэффекты для художественных фотографий: негатив, черно-белый, сепия, оттенки красного, зеленого или синего.
Параметры > Эффекты

03 Использование меню

4. Для изображений размером 176 x 144 пикселей можно добавлять рамки вокруг изображения.

[Параметры](#) > [Рамка](#)

5. Качество фотографий оказывает прямое влияние на размер файла. Если потребуется отправить фотографии на другое устройство, следует выбрать низкое качество изображения для более быстрой передачи. Выберите «Высокое» (100%), «Нормальное» (75%) или «Низкое» (50%) качество изображения в зависимости от требований.

[Параметры](#) > [Качество изображения](#)

6. Размер изображения прямо влияет на размер файла. Если потребуется отправить фотографии на другое устройство, следует выбрать меньший размер изображения для более быстрой передачи.

[Параметры](#) > [Размер изображения](#)

8.2. Видеосъемка (дополнительная функция)

Дополнительная функция «Видеосъемка» позволяет создать видеоклип с помощью телефона Thuraya XT DUAL. Нажмите центральную клавишу () для начала записи видео. Правая и левая клавиши () регулируют яркость экрана от 1 (темно) до 6 (светло), а клавиши вверх и вниз () уменьшают или увеличивают масштабирование экрана от 1 до 6.

Максимальное время записи — 3 минуты.

[Меню](#) > 8. [Камера](#) > 1. [Видеосъемка](#)

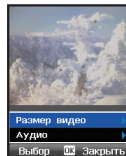
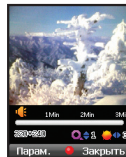
Параметры записи видео.

1. Перед съемкой видео можно перейти в меню «Параметры» и выбрать требуемый размер видео:

[Параметры](#) > [Размер видео](#)

2. Включение или выключение звука при записи видео:

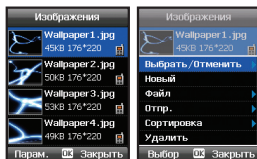
[Параметры](#) > [Аудио](#)



8.3. Изображения (дополнительная функция)

Папка «Изображения» содержит все фотографии, сохраненные в телефоне или на внешней карте памяти Micro SD. Используйте левую функциональную клавишу «Параметры» для переименования, копирования или перемещения изображений. Можно также установить изображение в качестве обоев (фонового изображения в режиме ожидания). Выберите «Отправить», если необходимо переслать изображение через MMS-сообщение, электронную почту или Bluetooth. Функция «Сортировка» позволяет сортировать изображения по имени, размеру или по дате. Можно удалить изображение из папки, а также можно выбрать способ отображения (значки или список).

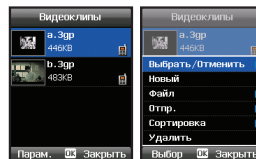
Меню > 8. Камера > 3. Изображения



8.4. Видео (дополнительная функция)

Папка «Видео» содержит все видеофайлы, сохраненные в телефоне или на внешней карте памяти Micro SD.

Меню > 8. Камера > 4. Видео

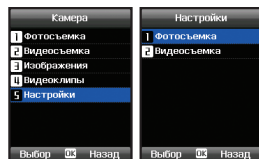


Используйте левую функциональную клавишу «Параметры» для переименования, копирования или перемещения видеоклипов. Выберите «Отправить», если необходимо переслать видеоклип с помощью MMS-сообщения, электронной почты или Bluetooth. Функция «Сортировка» позволяет сортировать клипы по имени, размеру или по дате. Можно удалять клипы из папки, а также можно выбрать способ отображения (значки или список).

8.5. Настройки (дополнительная функция)

Для изменения настроек камеры воспользуйтесь меню «Настройки».

[Меню](#) > [8. Камера](#) > [5. Настройки](#)



Фотосъемка

Выберите звук, который будет воспроизводиться при фотосъемке, размер и качество фотографий.

Видеосъемка

Выберите, следует ли записывать аудио при записи видео, а также укажите необходимый размер видеофайла.

9. Связь

Используйте меню «Связь» для настройки параметров соединений между телефоном Thuraya XT DUAL и внешними устройствами, подключенными через Bluetooth.

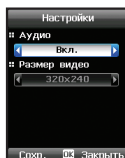
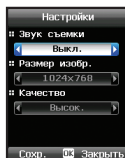


9.1. Bluetooth

Bluetooth — это функция, которая позволяет устанавливать беспроводные соединения между телефоном и другими устройствами, находящимися на близком расстоянии друг от друга, обеспечивая интерактивное взаимодействие между соединяющимися устройствами в режиме реального времени.

Чтобы установить соединение по Bluetooth, два устройства должны находиться не далее 10 метров друг от друга.

[Меню](#) > [9. Связь](#) > [1. Bluetooth](#)



• 9.1.1 Настройки

Bluetooth

Включение/выключение Bluetooth.

Имя телефона

Можно задать индивидуальное имя телефона, которое впоследствии будет отображаться при попытке подключения других устройств к телефону по Bluetooth.

Модем

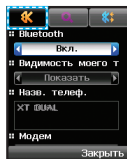
Включение/выключение модема.

Подключение к устройствам

Выберите, какой из профилей модема (FAX, DUN) должен использоваться при подключении.

Авторизация

Включите или выключите авторизацию для подключающихся устройств. Если авторизация включена («Вкл.»), необходимо будет подтвердить получение входящих файлов по Bluetooth. Если авторизация отключена («Выкл.»), передаваемые по Bluetooth файлы будут приняты и сохранены автоматически.



• 9.1.2 Поиск

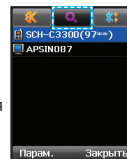
Для перехода на вкладку «Поиск» воспользуйтесь правой навигационной клавишей. Можно осуществлять поиск других устройств с включенным Bluetooth, находящихся в пределах действия устройства Bluetooth (около 10 метров). Следует учитывать, что для осуществления поиска необходимо предварительно включить Bluetooth на телефоне (см. 9.1.1 «Включение Bluetooth»).

Нажмите *Параметры* > *Новый поиск*, после чего в списке отобразятся названия всех доступных устройств.

Для отправки файла на одно из представленных в списке устройств нажмите *Параметры* > *Отправить файл* и выберите необходимый файл. Для предотвращения нежелательной отправки принимающее устройство может потребовать ввести тот же ключ, который был введен на нем.

Если необходимо связать два устройства, нажмите *Параметры* > *Связать*. Может потребоваться ввести ключ во избежание нежелательного подключения к другим устройствам.

Для установления связи между устройствами необходимо будет ввести тот же ключ на втором устройстве.



01

02

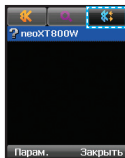
03

04

• 9.1.3 Связанные устройства

Для перехода на вкладку «Связанные устройства» воспользуйтесь правой навигационной клавишей. На вкладке будут отображаться все устройства, связанные с телефоном Thuraya XT DUAL.

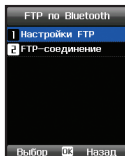
Нажмите «Параметры», чтобы отправить файлы, переименовать устройство или удалить подключение к связанному устройству.



9.2. Bluetooth FTP

Телефон Thuraya XT DUAL позволяет устанавливать FTP-соединение, которое предоставляет возможность легко передавать файлы между двумя устройствами, а также выгружать, загружать или удалять файлы со второго устройства.

[Меню](#) > 9. [Связь](#) > 2. [Bluetooth FTP](#)



• 9.2.1. Настройки FTP

Установка пароля

Позволяет включить и отключить возможность использования пароля для FTP-соединения.

Пароль

После включения возможности использования пароля в предыдущем поле можно будет задать пароль.

Разрешить запись

Можно разрешить или запретить загрузку или удаление файлов на телефоне с подсоединенного устройства.

• 9.2.2. FTP-соединение

Для установки FTP-соединения оба устройства должны быть связаны (см. раздел 9.1.2.).

Если связь между устройствами установлена, необходимо открыть меню FTP-соединения и нажать [Параметры](#) > [Соединить](#), чтобы установить FTP-соединение между двумя устройствами. Появится доступ к файлам второго устройства и возможность загружать, выгружать и удалять файлы. Также можно создавать папки в подключенном устройстве. Для разрыва FTP-соединения необходимо нажать

[Параметры](#) > [Разъединить](#).

Примечание

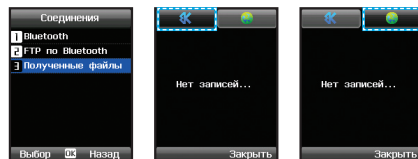
- Для установки FTP-соединения второе устройство также должно поддерживать функцию Bluetooth FTP.

9.3. Принятые файлы

Папка «Принятые файлы» содержит список всех файлов, которые были получены через Bluetooth или загружены на телефон.

[Меню](#) > 9. [Связь](#) > 3. [Принятые файлы](#)

Используйте левую и правую навигационные клавиши для перемещения между принятыми через Bluetooth файлами и другими загруженными файлами.



Из папки «Принятые файлы» можно удалять файлы или отправлять их с помощью MMS-сообщений, электронной почты или Bluetooth. Для открытия файла необходимо нажать центральную клавишу (можно открывать файлы только поддерживаемых форматов).

Примечание

- Изображения, разрешение которых превышает 1024 x 768 пикселей, могут отображаться некорректно. Необходимо уменьшить их размер перед передачей в телефон XT DUAL.

01

02

03

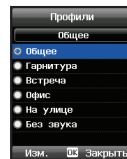
04

10. Настройки

Меню «Настройки» позволяет настраивать все параметры телефона Thuraya XT DUAL.



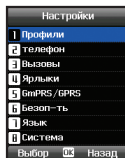
Перейдите к предпочитаемому профилю и нажмите «OK», чтобы включить его. Для изменения настроек профиля, нажмите левую функциональную клавишу «Редактировать» и выберите мелодию, тип звонка, громкость звонка, звук входящих сообщений, громкость звука сообщений, звук будильника, звук сигнала оповещения календаря, звук заданий, звук таймера, громкость будильника, звук клавиш и громкость клавиатуры.



10.1. Профили

Звуковые профили телефона Thuraya XT DUAL позволяют регулировать уровни звука в соответствии с текущим режимом работы. Например, на встрече можно уменьшить уровень звука для входящих звонков и сообщений, а на улице можно увеличить уровень звука.

[Меню](#) > [10. Настройки](#) > [1. Профили](#)



Примечание

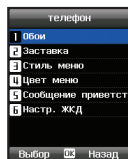
- Для быстрого переключения между режимом «Без звука» и режимом «Обычный» (например, если необходимо идти на встречу) можно также нажать и удерживать клавишу со звездочкой на телефоне Thuraya XT DUAL.



10.2. Телефон

Настройка основных параметров телефона Thuraya XT DUAL.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 2. [Телефон](#)



• 10.2.1. Обои

Можно выбрать различные обои, чтобы установить фоновое изображение экрана в режиме ожидания. Телефон XT DUAL выпускается с 5 предварительно загруженными обоями, при этом также можно добавлять свои изображения. Если на телефоне сохранены изображения, можно выбрать меню «Обои» и с помощью левой или правой навигационной клавиши (⬅️/➡️) перейти к необходимому изображению. Выберите необходимое изображение и нажмите «Активировать», чтобы установить это изображение в качестве обоев.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 2. [Телефон](#) > 1. [Обои](#)

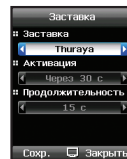


• 10.2.2. Экранная заставка

Телефон Thuraya XT DUAL выпускается с двумя экранными заставками: «Thuraya» (по умолчанию) и «Цифровые часы».

Можно либо отключить экранную заставку, либо активировать ее через 15 или 30 секунд. Подсветка экрана может быть включена постоянно либо выключаться через 15 или 30 секунд.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 2. [Телефон](#) > 2. [Экранная заставка](#)

⚠️ **Примечание**

- Если подсветка экрана всегда включена, это приведет к увеличению энергопотребления телефона XT DUAL!

01

02

03

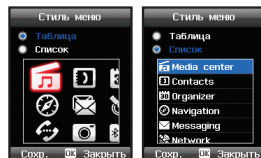
04

03 Использование меню

• 10.2.3. Стиль меню

Позволяет выбрать стиль отображения меню телефона XT DUAL (ячейки или список).

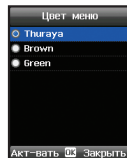
[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 2. [Телефон](#) > 3. [Стиль меню](#)



• 10.2.4. Цвет меню

Выберите цвет меню телефона Thuraya XT DUAL (доступны зеленый, оранжевый и «Thuraya», который выбран по умолчанию)

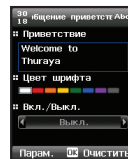
[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 2. [Телефон](#) > 3. [Цвет меню](#)



• 10.2.5. Сообщение приветствия

Можно задать сообщение приветствия, которое будет отображаться при каждом включении телефона. Введите необходимый текст и выберите цвет шрифта. Для включения или выключения сообщения приветствия выберите «Включить» или «Выключить».

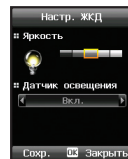
[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 2. [Телефон](#) > 5. [Сообщение приветствия](#)



• 10.2.6. Настройка ЖК-экрана

Для регулировки яркости экрана можно использовать либо встроенный датчик освещенности, который будет производить регулировку яркости в зависимости от условий окружающей среды (при низкой освещенности яркость экрана будет уменьшена, что снизит энергопотребление, а при сильной освещенности яркость экрана будет увеличена для обеспечения хороших условий чтения), либо можно вручную регулировать яркость экрана.

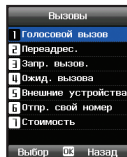
[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 2. [Телефон](#) > 6. [Настройка ЖК-экрана](#)



10.3. Вызовы

Меню вызовов предоставляет доступ к основным настройкам вызовов телефона Thuraya XT DUAL.

Меню > 10. *Настройки* > 3. *Вызовы*



• 10.3.1. Голосовой вызов

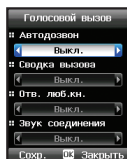
Меню > 10. *Настройки* > 3. *Вызовы* > 1. *Голосовой вызов*

Автодозвон

Если вызываемый абонент не отвечает на входящий вызов, то при включенном автодозвоне его номер будет повторно набираться в автоматическом режиме (до 9 раз).

Сводная информация о завершенном вызове

После завершения вызова будут отображаться его длительность и стоимость.

**Ответ любой клавишей**

Эта функция позволяет отвечать на входящий вызов любой клавишей, а не только предназначенными для этого функциональной клавишей и зеленой клавишей приема вызова.

Уведомление о соединении

При установлении соединения с вызываемым абонентом будет подан звуковой сигнал.

Отклонить вызов с SMS

В случае невозможности ответа на входящий вызов телефон может автоматически отправить SMS-сообщение вызывающему абоненту с заранее заданным текстом (см. «Текст сообщения»).

Текст сообщения

В случае активации функции «Отклонить вызов с SMS» в это текстовое поле можно ввести текст, который вызывающий абонент получит в SMS-сообщении.

Ежеминутное напоминание

Во время вызова будет подаваться звуковой сигнал через каждую минуту разговора.

01

02

03

04

03 Использование меню

• 10.3.2. Переадресация

Эта функция предоставляет ряд возможностей по переадресации входящих голосовых вызовов, вызовов передачи факсов и данных на определенные номера. Выберите требуемый метод переадресации и нажмите «Параметры» для включения, выключения или проверки состояния услуги.

Меню > 10. Настройки > 3. Вызовы > 2. Переадресация

Все голосовые звонки

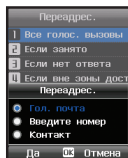
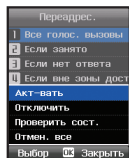
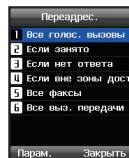
Занят

Нет ответа

Недоступен

Все факсы

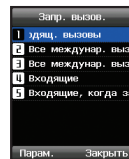
Все данные



• 10.3.3. Запрет вызова

Данная функция ограничивает возможность осуществления исходящих и приема входящих вызовов. Чтобы установить ограничение вызовов, необходим код запрета, поскольку номера хранятся в сети.

Меню > 10. Настройки > 3. Вызовы > 3. Запрет вызова



Выберите требуемый метод запрета и нажмите «Параметры», чтобы включить, отключить или проверить состояние услуги.

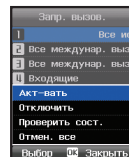
Все исходящие вызовы

Все международные вызовы

Международные вызовы, кроме вызовов в родную страну

Входящие вызовы

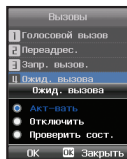
Входящие, при нахождении за рубежом



• 10.3.4. Ожидание вызова

Во время разговора абоненту может поступить входящий вызов. При этом телефон может послать сигнал «Занято» вызывающему абоненту или уведомить вас о втором вызове, что позволит либо перевести текущий вызов в режим удержания и переключиться на входящий вызов, либо организовать конференц-связь. Вы можете включить, отключить или проверить состояние этой услуги.

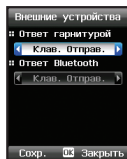
Меню > 10. Настройки > 3. Вызовы > 4. Ожидание вызова



• 10.3.5. Внешние устройства

При подключении внешних устройств (например, гарнитуры) с помощью кабеля или Bluetooth, можно выбрать способ ответа на входящие вызовы. Можно выбрать следующие варианты: «Клавиша вызова» (по умолчанию), «Любая клавиша» или автоматически «После 5 сек.»

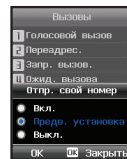
Меню > 10. Настройки > 3. Вызовы > 5. Внешние устройства



• 10.3.6. Отправить свой номер

Данная функция позволяет выбрать, следует ли отображать или скрыть ваш номер при вызове абонента.

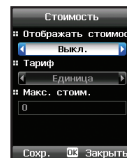
Меню > 10. Настройки > 3. Вызовы > 6. Отправить свой номер



• 10.3.7. Стоимость

Данная функция позволяет отображать стоимость вызовов и управлять ею. Следует учитывать, что фактическая стоимость, указанная в счете, может отличаться от стоимости, рассчитанной с помощью этой функции.

Меню > 10. Настройки > 3. Вызовы > 7. Стоимость



➤ Примечание

- Функция получения информации о стоимости должна поддерживаться SIM-картой. Некоторые SIM-карты могут не поддерживать эту функцию.

03 Использование меню

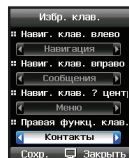
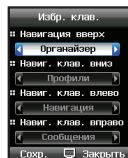
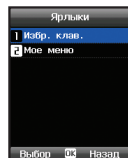
10.4. Быстрый доступ

Для доступа к часто используемым функциям воспользуйтесь клавишами быстрого вызова команд.

Меню > 10. *Настройки* > 4. *Быстрый доступ*

• 10.4.1. Избранные клавиши

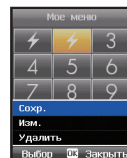
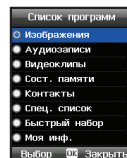
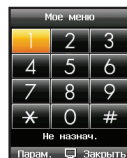
В телефоне Thuraya XT DUAL есть 6 настраиваемых функциональных клавиш, которым можно присвоить наиболее часто используемые функции. Эти 6 клавиш: правая функциональная клавиша, четырехпозиционная навигационная клавиша и центральная клавиша. Нажмите *Меню* > 10. *Настройки* > 4. *Быстрый доступ* > 1. *Избранные клавиши* и выберите клавишу, которую необходимо настроить. Выберите приложение или функцию, которую необходимо закрепить за данной клавишей.



• 10.4.2. Мое меню

Кроме избранных клавиш также можно назначить определенные функции клавишам 0-9, * и #.

Меню > 10. *Настройки* > 4. *Клавиши быстрого вызова команд* > 2. *Мое меню*



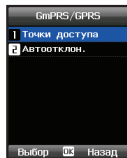
В режиме ожидания для доступа к меню быстрого вызова необходимо нажать и удерживать левую навигационную клавишу, а затем перейти к номеру меню, функцию для которого необходимо назначить.

10.5. GmPRS/GPRS

Меню GmPRS/GPRS позволяет настроить подключения и точки доступа на телефоне Thuraya XT DUAL.

Если WAP-соединение на телефоне еще ни разу не устанавливалось, может потребоваться помощь поставщика услуг для осуществления первого соединения. Некоторые поставщики услуг могут потребовать использовать IAP для точки доступа по умолчанию.

[Меню](#) > 10. [Настройку](#) > 5. [GmPRS/GPRS](#)



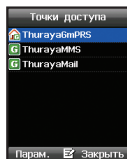
• 10.5.1. Точки доступа

Точка доступа необходима для установления сетевого соединения GmPRS/GPRS.

Можно добавлять, удалять, переименовывать или изменять точки доступа в телефоне Thuraya XT DUAL.

Точка доступа Thuraya, заданная по умолчанию, называется «get». Можно одновременно создать до трех точек доступа.

[Меню](#) > 10. [Настройку](#) > 5. [GmPRS/GPRS](#) > 1. [Точки доступа](#)



Нажмите [Параметры](#) > [Создать](#) или [Параметры](#) > [Изменить](#) для открытия параметров точки доступа.

Название соединения

Введите название соединения.

Канал данных

Возможные значения: GmPRS/GPRS или CSD.

В зависимости от выбранного типа соединения будут доступны только определенные поля настройки.

Заполните все поля, отмеченные звездочкой или надписью «Обязательное поле».

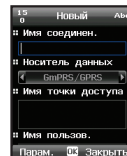
Остальные поля можно оставить пустыми, если не было получено других указаний от поставщика услуг.

Для того чтобы использовать передачу данных, оператор сети или поставщик услуг должны поддерживать эту функцию и, если это необходимо, активировать эту услугу для установленной SIM-карты.

Название точки доступа (только для пакетной передачи данных)

Название точки доступа необходимо для подключения к сети GmPRS/GPRS.

По умолчанию для точки доступа Thuraya используется значение «get», но можно использовать название точки доступа, полученное от оператора сети или поставщика услуг.



03 Использование меню

Имя пользователя

Введите имя пользователя, если оно необходимо поставщику услуг.

Имя пользователя может использоваться при передаче данных и обычно предоставляется поставщиком услуг.

Следует учитывать, что имя пользователя вводится с учетом регистра.

Запрос пароля

Выберите, необходимо ли запрашивать пароль каждый раз при подключении к серверу.

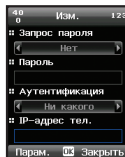
Пароль

Пароль может использоваться при передаче данных и обычно предоставляется поставщиком услуг.

Пароль вводится с учетом регистра.

Аутентификация

Выберите один из параметров: «Безопасная аутентификация» или «Без аутентификации».



IP-адрес телефона

IP-адрес этого телефона.

Первичный DNS

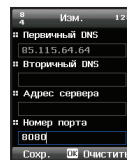
IP-адреса первичного и вторичного DNS-сервера.

Адрес сервера

IP-адрес прокси-сервера.

Номер порта

Номер порта прокси-сервера.

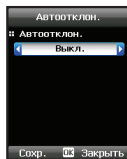


За справкой по настройке IP-адреса телефона обратитесь к своему поставщику услуг.

• 10.5.2. Автоотклонение

Данная функция позволяет указать, следует ли отклонять входящие вызовы при активном подключении к GPRS.

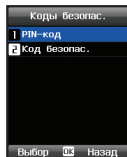
[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 5. [GPRS/GPRS](#) > 2. [Автоотклонение](#)



10.6. Безопасность

Меню «Безопасность» телефона Thuraya XT DUAL позволяет управлять настройками безопасности и защитными кодами. Эти коды помогут защитить персональную информацию, хранящуюся на телефоне, а также защитить телефон от несанкционированного использования.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 6. [Безопасность](#)



• 10.6.1. Защитные коды

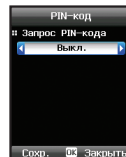
PIN-код

Для защиты телефона от нежелательного использования можно потребовать вводить PIN-код каждый раз при включении телефона.

В случае трехкратного ввода неверного PIN-кода доступ к SIM-карте будет запрещен. Для возобновления доступа к SIM-карте необходимо будет ввести PUK-код.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 6. [Безопасность](#) > 1. [PIN-код](#)

Нажмите левую функциональную клавишу  или центральную клавишу .

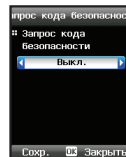


Защитный код

Помимо PIN-кода можно использовать защитный код, который необходимо вводить перед использованием телефона.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 6. [Безопасность](#) > 1. [Защитные коды](#) > 2. [Защитный код](#)

Нажмите левую функциональную клавишу  или центральную клавишу .



01

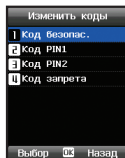
02

03

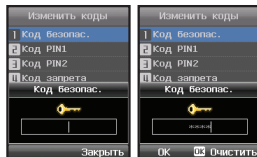
04

• 10.6.2. Смена кодов

Можно изменить защитный код, коды PIN1 и PIN 2, а также код запрета.



Выберите код, который необходимо изменить. Сначала необходимо будет ввести текущий код, а затем — новый код. После этого необходимо будет повторно ввести новый код для подтверждения.



Примечание

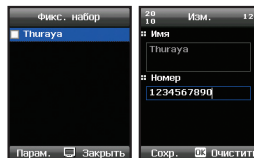
- При изготовлении устройства защитный код устанавливается равным «0000».

• 10.6.3. Фиксированный набор

Фиксированный набор — функция для ограничения исходящих вызовов до заранее определенных номеров. При включении функции «Фиксированный набор» невозможно будет осуществлять исходящие вызовы на все номера, кроме заранее определенных (и номеров специальных служб). Если необходимо позвонить на другой номер, для отключения функции «Фиксированный набор» необходимо будет ввести PIN2-кодом.

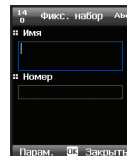
[Меню > 10. Настройки > 6. Безопасность >](#)

[3. Фиксированный набор](#)



Включение фиксированного набора

Нажмите «Параметры» и введите или выберите из списка контактов номер, который не будет заблокирован, когда фиксированный набор включен. Повторите эту процедуру для всех номеров, которые необходимо добавить. После этого нажмите «Включить» и введите PIN2-код, чтобы разрешить фиксированный набор.



Позже можно изменить, удалить или отключить эту услугу.

• 10.6.4. Закрытая группа абонентов

Закрытая группа абонентов (CUG) — это группа абонентов, которые могут совершать и принимать звонки только в пределах этой группы. Любые другие вызовы будут отклоняться. Данная услуга относится только к голосовым вызовам и не касается SMS-сообщений.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 6. [Безопасность](#) >

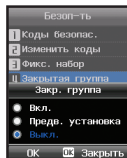
4. [Закрытая группа абонентов](#)

Использование услуги «Закрытая группа абонентов»

Выберите «Вкл.» и введите индекс закрытой группы (CUG), который можно получить у поставщика услуг.

Для активации закрытой группы поставщика услуг по умолчанию можно выбрать «Предварительная установка».

Для отключения закрытых групп выберите «Выкл.».

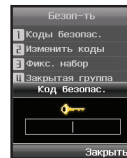


• 10.6.5. Программный сброс

Можно выполнить программный сброс телефона ThuraYa XT DUAL без удаления пользовательских настроек, как-то: контактов, файлов и т.п. Для сброса настроек необходимо ввести защитный код.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 6. [Безопасность](#) >

5. [Программный сброс](#)



• 10.6.6. Возврат к заводским настройкам

Если необходимо выполнить сброс всех настроек с потерей всех персональных данных, выберите пункт «Возврат к заводским настройкам». Для сброса настроек необходимо ввести защитный код.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 6. [Безопасность](#) >

6. [Возврат к заводским настройкам](#)

01

02

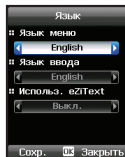
03

04

10.7. Язык

Телефон Thuraya XT DUAL выпускается с набором из 12 языков.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 7. [Язык](#)



- | | | |
|----------------|----------------|------------------|
| 1. Английский | 2. Французский | 3. Немецкий |
| 4. Итальянский | 5. Испанский | 6. Португальский |
| 7. Турецкий | 8. Русский | 9. Фарси |
| 10. Арабский | 11. Хинди | 12. Урду |

На телефоне Thuraya XT DUAL можно установить

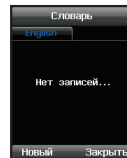
- [Язык меню](#) и
- [Язык ввода](#).

Параметр «Язык меню» задает язык меню телефона, а параметр «Язык ввода» позволяет вводить текст (например, при написании сообщений) на предпочитаемом языке, а также использовать встроенные языковые словари и функцию автоматического ввода текста «eZiText».

• 10.7.2. Словарь

«EZiText» (автотекст) является функцией предиктивного ввода текста, предлагающей варианты слов во время набора сообщений на телефоне XT DUAL. Функция использует встроенный словарь, содержащий слова, которые будут предлагаться в процессе набора текста. Если необходимо добавить дополнительные слова, можно добавить их в языковой словарь.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 7. [Язык](#) > 2. [Словарь](#)



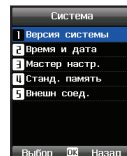
Примечание

При редактировании слова в словаре необходимо следить, чтобы язык сохраняемого слова и текущий язык ввода совпадали.

10.8. Система

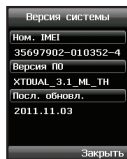
Системное меню предоставляет доступ к основным настройкам телефона Thuraya XT DUAL.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 8. [Система](#)



• 10.8.1. Версия системы

На экране «Версия системы» будет отображаться номер IMEI, текущая версия программного обеспечения и дата его последнего обновления.

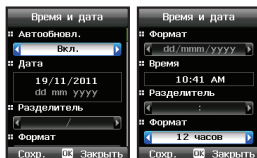


• 10.8.2. Время и дата

Установите время и дату на телефоне XT DUAL и выберите разделители и форматы.

При активации функции автоматического обновления информация, полученная с помощью функции GPS телефона XT DUAL, будет использоваться для установки времени.

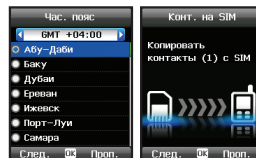
Для некоторых районов с изменяющимися часовыми поясами точное время не может быть определено. В этом случае следует установить время вручную. Следует учитывать, что для работы службы обновления необходимо соединение со спутниками GPS.



• 10.8.3. Мастер настройки

При первом использовании телефона мастер настройки позволяет настроить основные параметры телефона, такие как «Время/дата», «Часовой пояс», «Язык», и дает возможность скопировать контакты, сохраненные на SIM-карте, в память телефона. Мастер настройки можно запустить позднее.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 8. [Система](#) > 3. [Мастер настройки](#)

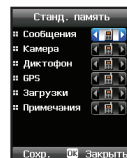


• 10.8.4. Память по умолчанию

Можно выбрать, куда будут автоматически сохраняться сообщения и файлы: в телефон или на карту памяти Micro SD.

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 8. [Система](#) >

4. [Память по умолчанию](#)



• 10.8.5. Подключение внешних устройств

При использовании стандартного кабеля передачи данных для подключения телефона Thuraya XT DUAL к ПК или ноутбуку необходимо выбрать один из следующих параметров подключения: «Active sync», «Модем», «USB (GPS)» или «UART».

[Меню](#) > 10. [Настройки](#) > 8. [Система](#) > 5. [Подключение внешних устройств](#)

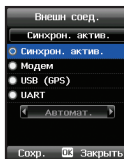
Используйте рекомендуемые типы подключений для выполнения следующих задач:

Active sync — для синхронизации с ПК

Модем — для вызовов передачи факсов и данных и подключения к сети Интернет

USB (GPS) — для передачи данных GPS

UART — для других задач



11. Дополнения

11.1. Калькулятор

Телефон XT DUAL имеет встроенный калькулятор, который позволяет проводить простые вычисления.

[Меню](#) > 11. [Дополнения](#) > 1. [Калькулятор](#)



Ввод чисел



Сложение введенных чисел



Вычитание введенных чисел



Деление введенных чисел



Перемножение введенных чисел



Отображение результатов вычислений



Параметры



Удаление введенной цифры



Имеются следующие возможности:

- Десятичная точка
- +/- Изменение знака числа (+/-)
- % Проценты
- AC Очистить все

11.2. Конвертер

Используйте функцию конвертера телефона XT DUAL для преобразования различных единиц измерения длины, площади, объема, валюты, массы, температуры, мощности, давления, времени, скорости и энергии. Сначала выберите исходную единицу измерения и введите ее значение, после чего укажите требуемую единицу измерения, и телефон XT DUAL автоматически выполнит преобразование.

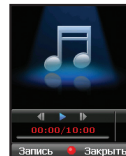
Следует учитывать, что в конвертере валют можно задавать курс обмена валют. Перейдите к пункту «Валюта» и нажмите левую функциональную клавишу «Изменить». Теперь можно изменить курс обмена в таблице валют. Если необходимо удалить или добавить валюту, нажмите [Параметры](#) > [Валюта](#) в том же меню. [Меню](#) > 11. [Дополнения](#) > 2. [Конвертер](#)



11.3. Диктофон

С помощью встроенного в телефон Thuraaya XT DUAL микрофона можно производить запись аудиофайлов, которые можно сохранить в памяти телефона или отправить на другие устройства.

[Меню](#) > 11. [Дополнения](#) > 3. [Диктофон](#)


 Примечание

- Аудиофайлы могут иметь длину до 10 минут

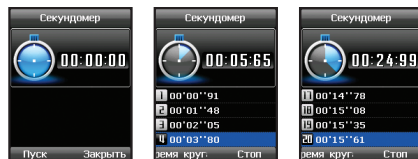
После записи файла можно нажать левую функциональную клавишу «Параметры» и воспроизвести записанный аудиофайл, записать новый аудиофайл, переименовать аудиофайл, удалить аудиофайл, отправить аудиофайл (с помощью MMS-сообщения, электронной почты или Bluetooth) или переместить аудиофайл в другое место (например, на внешнюю карту памяти Micro SD).

03 Использование меню

11.4. Секундомер

Секундомер на телефоне XT DUAL позволяет производить замер времени между нажатием клавиш «Старт» и «Стоп». Во время работы секундомера можно измерять время прохождения круга путем нажатия левой функциональной клавиши.

[Меню](#) > 11. [Дополнения](#) > 4. [Калькулятор](#)



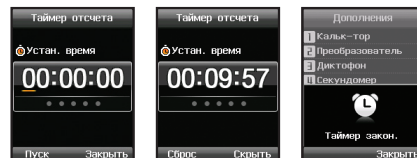
Примечание

- Телефон XT DUAL позволяет отображать время для 20 кругов.

11.5. Таймер

С помощью таймера на телефоне XT DUAL можно задать требуемое время и выполнить обратный отсчет времени до нуля. По истечении заданного времени сработает звуковой сигнал таймера.

С помощью левой функциональной клавиши можно сбросить настройки таймера, а с помощью правой функциональной клавиши можно спрятать окно таймера, что позволит использовать другие меню телефона XT DUAL. При этом таймер продолжит отсчет в фоновом режиме и отобразится по истечении заданного времени.



Примечание

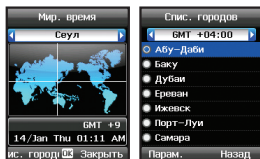
- Для выбора разных звуковых сигналов таймера откройте «Меню» > «Настройки» > «Профили» > «Общие» > «Редактировать» > «Таймер» и выберите новый звуковой сигнал.

11.6. Мировое время

Функция «Мировое время» позволяет просматривать разные часовые пояса и отображать текущее время в выбранных городах. Значок солнца (☀) указывает на то, что в выбранном городе сейчас действует летнее время.

Можно добавлять города с помощью левой функциональной клавиши [Список городов](#) > [Параметры](#) > [Добавить город](#). Можно также редактировать города или удалять города из списка. Следует учитывать, что можно удалять только те города, которые были добавлены вручную и не относятся к списку городов по умолчанию.

[Меню](#) > [Дополнения](#) > [Мировое время](#)



Примечание

- Для правильного отображения мирового времени необходимо, чтобы на телефоне XT DUAL было верно установлено локальное время.

12. Приложения

12.1. Приложения Java

Платформа Java на телефоне Thuraya XT DUAL позволяет устанавливать приложения Java.

[Меню](#) > 12. [Приложения](#) > 1. [Приложения Java](#)



Установка приложений Java

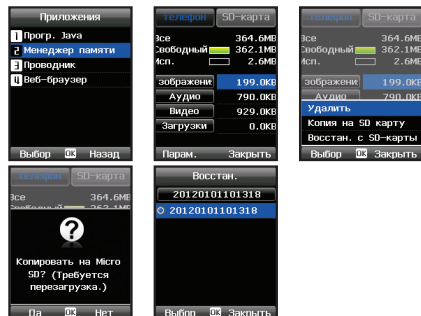
Загрузите или скопируйте файлы .jar или .jad в папку «Загрузки». Затем откройте диспетчер файлов, перейдите к файлу и нажмите «ОК». После этого перейдите в [Приложения](#) > [Приложения Java](#) и нажмите «ОК», чтобы установить приложение Java.

03 Использование меню

12.2. Менеджер памяти

Менеджер памяти предоставляет сводную информацию об использованной и свободной памяти телефона Thuraya XT DUAL (а также карты памяти Micro SD, если она установлена). Можно переходить между группами файлов «Изображения», «Аудио», «Видео» и «Загрузки», а также при необходимости можно нажать [Параметры](#) > [Удалить](#), чтобы удалить все файлы выбранной группы.

Кроме того, можно создать резервную копию данных телефона на карте памяти Micro SD или восстановить данные из резервной копии с карты памяти Micro SD: [Параметры](#) > [Резервное копирование](#) на [Micro SD](#) или [Параметры](#) > [Восстановить с Micro SD](#) Меню > 12. [Приложения](#) > 2. [Менеджер памяти](#)



12.3. Диспетчер файлов

Диспетчер файлов позволяет просматривать и управлять всеми файлами, сохраненными на телефоне XT DUAL или на карте памяти Micro SD.

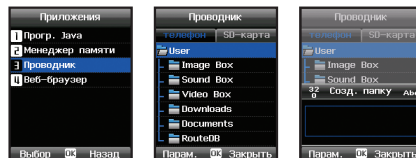
Можно создавать, копировать, перемещать, переименовывать и удалять папки.

Отдельные файлы можно копировать, перемещать, переименовывать, отправлять (через MMS-сообщения, электронную почту, Bluetooth) и удалять.

Если место хранения файла неизвестно, воспользуйтесь меню [Параметры](#) > [Поиск](#), при этом можно осуществлять поиск по дате или по названию файла.

После выбора команд «Копировать» или «Переместить» левая функциональная клавиша будет соответствовать командам «Вставить» или «Создать папку». Перейдите в директорию, в которую необходимо переместить файл или папку, и нажмите «Вставить» или «Создать папку», если необходимо вставить файл или папку в новую директорию.

[Меню](#) > 12. [Приложения](#) > 3. [Диспетчер файлов](#)



12.4. Веб-браузер

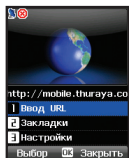
В телефоне Thuraya XT DUAL имеется встроенный веб-браузер для доступа в сеть Интернет.

Для доступа в Интернет необходимо сначала настроить соответствующие параметры.

За справкой обратитесь к поставщику услуг, который может отправить сообщение с необходимыми настройками. После получения сообщения откройте его и установите параметры. Настройка будет выполнена автоматически. После этого выберите сконфигурированное подключение в меню «Настройки».

После выполнения настроек можно приступить к использованию сети Интернет, выбрав «Введите URL», и набрав URL-адрес требуемой веб-страницы (например, <http://mobile.thuraya.com> для доступа к сайту Thuraya для мобильных устройств).

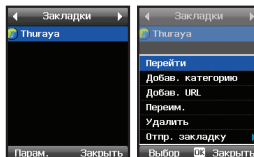
Для просмотра веб-страниц выберите [Меню > Приложения > Веб-браузер](#).



• 12.4.3. Закладки

Часто посещаемые вебсайты можно добавить в закладки.

Для добавления открытой страницы в закладки выберите «Добавить в избранное». Для управления закладками выберите [Веб-браузер > Закладки](#). При нажатии правой навигационной клавиши можно открыть журнал браузера. При повторном нажатии правой навигационной клавиши можно открыть почтовый ящик входящих Push-сообщений.



«Входящие» для Push-сообщений

Push-технология позволяет серверным приложениям отправлять или «проталкивать» контент в устройства через Push-прокси.

Push-сообщения отправляются без ожидания запроса со стороны устройства.

Функциональные возможности технологии Push особенно актуальны для приложений реального времени, которые отправляют уведомления своим пользователям (например, уведомления о новых сообщениях, о курсе акций или о ситуации на дорогах).

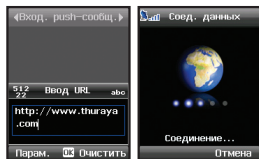
01

02

03

04

03 Использование меню



• 12.4.4. Настройки

Для использования веб-браузера телефона XT DUAL и для подключения к сети Интернет необходимо сначала настроить параметры браузера. Телефон выпускается с браузером, предварительно настроенным на прямое соединение.

Соединение по умолчанию

Соединение, которое используется для доступа в Интернет.

Домашняя страница

Это начальная страница, которая будет открываться при запуске браузера на телефоне XT DUAL.

Кэш

Для разрешения кэширования выберите «Включить».

Размер кэша

Укажите размер кэша (в килобайтах)

Включить cookies

Информация, относящаяся к сессии, может быть сохранена в виде файлов cookie.

Для включения cookie выберите «Включить».

Показ изображений

Включите этот параметр для показа изображений на веб-страницах.

Создание нового профиля соединения

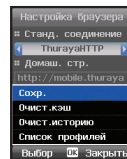
Приложения > Веб-браузер > Настройки > Параметры > Список профилей > Параметры > Создать

Название

Выберите название для соединения.

Точка доступа

Точка, к которой подключается телефон для выхода в Интернет посредством вызова данных или подключения с пакетной передачей данных. Выберите точку доступа для соединения.



Тип соединения

В качестве протокола соединения можно указать WAP 1.0, WAP 2.0 или HTTP. Если используется протокол WAP 1x, необходимо задать IP-адрес шлюза WAP и указать порт (обычно 9201). Если оператор использует протокол WAP 2x, необходимо указать IP-адрес и порт (обычно 9401).

Если оператор не использует WAP (а использует HTTP), необходимо выбрать «HTTP».

IP-адрес

IP-адрес шлюза (необходимо указывать, если выбрано значение «WAP 1.0» или «WAP 2.0»).

Порт

Номер порта шлюза (необходимо указывать, если выбрано значение «WAP 1.0» или «WAP 2.0»).

Для сохранения нового профиля соединения выберите

[Параметры](#) > [Сохранить](#).

01

02

03

04



XT DUAL

.....
www.thuraya.com

04 Дополнительные сведения

Подменю Thuraya XT DUAL и коды быстрого доступа	90	Коды PIN и PUK	94
Устранение неполадок	93	Коды PIN2 и PUK2	94
Коды доступа	94	Код запрета	94
Защитный код	94	Ограниченная гарантия	95

01

02

03

04

Подменю Thuraya XT DUAL и коды быстрого доступа

1. Медиацентр

1.1 Изображения

1.2 Аудиоклипы

1.3 Видеоклипы

1.4 Состояние памяти

2. Контакты

2.1. Контакты телефона

2.2. Контакты SIM-карты

2.3. Избранные

2.4. Быстрый набор

2.5. Моя информация

3. Органайзер

3.1. Календарь

3.2. Будильник

3.3. Задания

3.4. Заметки

4. Навигация

4.1. Текущее положение

4.2. Непрерывное положение

4.3. Путевые точки

4.4. Отслеживание маршрута

4.5. Прокладка маршрута

4.6. Помощник

4.7. Настройки

4.8. Кибла и молитва
(дополнительная функция)

5. Сообщения

5.1. Новые сообщения

5.2. Входящие

5.3. Черновики

5.4. Отправленные

5.5. Исходящие

5.6. Отчеты

5.7. Спам

5.8. Настройки

6. Сеть

6.1. Регистрация SAT

6.2. Предпочитаемый режим
работы системы

6.3. Режим поиска

6.4. Предпочитаемые сети

7. Журнал

7.1. Журнал вызовов

7.2. Данные

7.3. Вызовы/Сообщения

7.4. Стоимость

8. Профили*Обычный**Гарнитура**Совещание**В офисе**На улице**Без звука***8. Камера
(дополнительная
функция)**

8.1. Фотосъемка

8.2. Видеосъемка

8.3. Изображения

8.4. Видео

8.5. Настройки

01

02

03

04

9. Подключения

9.1. Bluetooth

9.2. Bluetooth FTP

9.3. Принятые файлы

10. Параметры

10.1. Профили

10.2. Телефон

10.3. Вызовы

10.4. Быстрый доступ

10.5. GmPRS/GPRS

10.6. Безопасность

10.7. Язык

10.8. Система

11. Дополнения

11.1. Калькулятор

11.2. Конвертер

11.3. Диктофон

11.4. Секундомер

11.5. Таймер

11.6. Мировое время

12. Приложения

12.1. Приложения Java

12.2. Менеджер памяти

12.3. Диспетчер файлов

12.4. Веб-браузер

Устранение неполадок

Телефон не включается

- Чтобы включить или выключить телефон, необходимо нажать и удерживать красную клавишу как минимум 2-3 секунды.
- Проверьте, правильно ли установлена батарея и заряжена ли она.
- Если телефон не удастся включить даже с подключенным зарядным устройством, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Отображается сообщение «Вставьте SIM-карту»

- Вставьте рабочую SIM-карту и убедитесь, что она вставлена правильно.
- SIM-карта может быть деактивирована в случае ввода неверного PUK-кода. В этом случае обратитесь в ближайший центр обслуживания абонентов вашего мобильного оператора.
- Убедитесь, что контакты SIM-карты не загрязнены и на них не присутствуют посторонние объекты.

Потерян защитный код

- Для всех новых телефонов по умолчанию защитный код имеет значение «0000».
- Если вы изменили защитный код и забыли его, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Телефон не реагирует на нажатия («завис»)

- Извлеките батарею и перезагрузите телефон. Если это происходит часто, обратитесь в сервисный центр.

Коды доступа

Для телефона Thiraya XT DUAL и для SIM-карты предусмотрено несколько кодов доступа. Эти коды помогают защитить телефон от несанкционированного использования.

Старайтесь не использовать коды доступа, похожие на номера экстренных служб, например 112, чтобы случайно не набрать номер экстренной службы.

Защитный код

Функция блокировки телефона использует защитный код для защиты телефона от несанкционированного использования. Телефон поставляется с предустановленным на заводе паролем «0000». Для доступа к телефону необходимо ввести защитный код (см. с. 75).

Коды PIN и PUK

PIN-код (персональный идентификационный номер) состоит из 4–8 цифр. Он защищает SIM-карту от несанкционированного использования. Этот код обычно прилагается к SIM-карте.

Если PIN-код был введен неверно 3 раза подряд, SIM-карта блокируется. Для разблокирования SIM-карты необходимо ввести PUK-код. PUK-код обычно прилагается к SIM-карте (см. с. 75).

Коды PIN2 и PUK2

Эти коды требуются для изменения настроек, связанных с сетью. Необходимо вводить PIN2-код для фиксированного набора. Если PIN2-код был введен неверно 3 раза подряд, SIM-карта блокируется. Для разблокирования SIM-карты необходимо ввести PUK2-код. PUK2-код обычно прилагается к SIM-карте.

Код запрета

Это сетевой код для функций ограничения вызовов. Коды запрета предоставляются поставщиком услуг, при этом у разных поставщиков услуг коды запрета отличаются.

Ограниченная гарантия

Портативный двухрежимный (спутниковый/GSM) телефон Thuraya XT DUAL

Настоящая Ограниченная гарантия предоставляется первоначальному конечному покупателю (именуемому в дальнейшем «Покупатель») портативного двухрежимного (спутникового/GSM) телефона Thuraya XT DUAL. Настоящая Ограниченная гарантия не подлежит передаче третьим лицам.

Действие гарантии и гарантийное обслуживание

Компания Thuraya гарантирует отсутствие брака материалов и производственного брака во всех новых портативных двухрежимных (спутниковых/GSM) телефонах Thuraya XT DUAL (именуемых в дальнейшем «Изделие») при нормальном использовании и износе в течение одного (1) года (именуемого в дальнейшем «Гарантийный срок») со дня приобретения первоначальным покупателем. Если при нормальном использовании и износе у Изделия выявляется брак материалов или производственный брак, и Изделие возвращается за счет Покупателя в авторизованный сервисный центр компании Thuraya до окончания Гарантийного срока, Изделие подлежит ремонту или замене исключительно за счет компании Thuraya и бесплатно для Покупателя. Покупатель должен предоставить подтверждение даты приобретения. В замененном или отремонтированном Изделии могут использоваться восстановленные компоненты, детали, блоки или материалы. Ограниченной гарантией не предусмотрены средства на компенсацию затрат, связанных с удалением, демонтажем или монтажом Изделия.

НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ СЛУЧАИ, И КОМПАНИЯ THURAYA НЕ НЕСЕТ ЗА НИХ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.

Настоящая Ограниченная гарантия аннулируется в случае, если Изделие обслуживалось не в компании Thuraya или не в авторизованном сервисном центре компании Thuraya. Покупатель имеет право исключительно на ремонт или замену бракованного Изделия, как установлено выше. Компания Thuraya не принимает на себя ответственности и не уполномочивает какой-либо авторизованный сервисный центр или какое-либо лицо принимать на себя ответственность или обязательства, помимо указанных в настоящей Ограниченной гарантии.

Настоящая Ограниченная гарантия не распространяется на перечисленные ниже случаи:

- изделия и дополнительное оборудование изготовлены не компанией Thuraya;
- сбои или дефекты вызваны нарушением правил эксплуатации, неправильным использованием, несчастными случаями, модификацией или небрежным обращением;
- неавторизованный монтаж, удаление или ремонт;
- невыполнение инструкций;
- пожары, наводнения и другие стихийные бедствия;
- попадание на Изделие пищевых продуктов и жидкостей;
- естественный износ и старение;
- нарушение правил установки и обслуживания;
- эксплуатация или ремонт, использование Изделия совместно с другими изделиями или оборудованием, изготовленными и поставляемыми не компанией Thuraya;
- оплата работ и услуг представительств или сервисных центров, не уполномоченных компанией Thuraya.

Настоящая Ограниченная гарантия на Изделие не распространяется на работу, доступность, область покрытия, дальность действия или качество услуг, предоставляемых системами спутниковой связи и GSM-системами.

Ограничение ответственности

НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ПРЯМЫЕ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ И УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. КОМПАНИЯ THURAYA НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ, ПРЕВЫШАЮЩИЕ СТОИМОСТЬ ПРИОБРЕТЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ЗА ВЫЧЕТОМ СУММЫ УЩЕЖКИ ЗА ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ИЗНОС, И КАКИЕ-ЛИБО КОСВЕННЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, ШТРАФНЫЕ И ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, ЗА КАКИЕ-ЛИБО ЗАДЕРЖКИ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОТЕРЮ ВРЕМЕНИ И ПРИБЫЛИ, ДОХОДОВ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ, КАКИЕ-ЛИБО КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, НЕУДОБСТВО, ТРАНСПОРТНЫЕ РАСХОДЫ, УЩЕРБ ТРАНСПОРТНОМУ СРЕДСТВУ ПОКУПАТЕЛЯ ИЛИ ДРУГОГО ЛИЦА ИЛИ ДРУГОЙ СОБСТВЕННОСТИ ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ, ИЛИ ЗА НЕВОЗМОЖНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПО КАКИМ-ЛИБО ИНЫМ ПРИЧИНАМ.

Вся ответственность и обязательства компании Thuraya по настоящей Ограниченной гарантии заканчиваются по окончании указанного здесь Гарантийного срока. Настоящей Ограниченной гарантией определена вся ответственность компании Thuraya по отношению к Изделию. Компания Thuraya не несет никакой другой ответственности за продажу Изделия на основании гарантии, контракта, халатности или какой-либо иной формы ответственности. Ни при каких обстоятельствах компания Thuraya не будет возмещать ущерб, превышающий стоимость ремонта, как установлено выше.

Согласно настоящей Ограниченной гарантии Покупателю предоставляются определенные юридические права; и Покупатель может иметь также другие права, в зависимости от юрисдикции, в которой он находится.



Перечеркнутый символ контейнера на колесах означает, что в Европейском Союзе данное изделие необходимо сдавать на отдельный пункт сбора отходов по окончании срока службы данного изделия. Запрещается утилизировать такие изделия вместе с несортированными бытовыми отходами.

Торговая марка THURAYA полностью и исключительно принадлежит компании Thuraya Telecommunications Company.

© 2012 г., компания Thuraya Telecommunications Company. Все права защищены.

Настоящее руководство опубликовано компанией Thuraya Telecommunications Company без каких-либо гарантий. Компания Thuraya Telecommunications Company оставляет за собой право вносить изменения и улучшать качество описанной продукции без предварительного уведомления.

Напечатано в Корее.